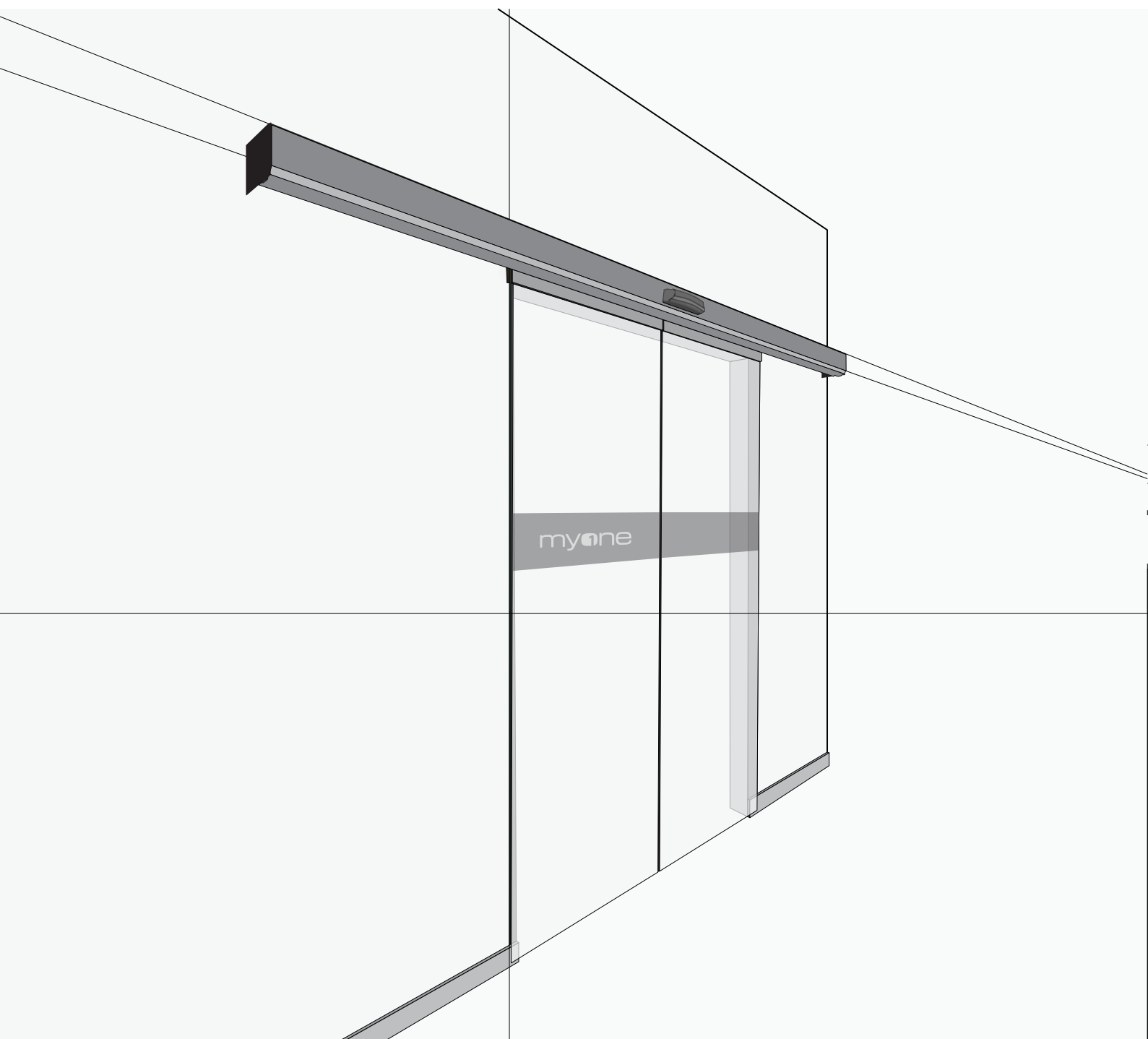


# LUCE

Manuál pro instalaci a údržbu posuvných dveří





<b>1. Úvodní informace</b> 1.1 Obecná bezpečnostní upozornění 1.2 Označení CE a evropské směrnice	<b>str. 4</b>
<b>2. Technické údaje</b>	<b>str. 5</b>
<b>3. Typ instalace</b>	<b>str. 6</b>
<b>4. Postup instalace automatizace a posuvných dveří</b> 4.1 Sestava boxu 4.2 Nastavení a montáž dveří 4.3 Nastavení řemene	<b>str. 7</b>
<b>5. Instalace centrálního elektrického zámku</b>	<b>str. 10</b>
<b>6. Instalace zpětného elektrického zámku</b>	<b>str. 11</b>
<b>7. Instalace bezpečnostního elektrického zámku</b>	<b>str. 12</b>
<b>8. Instalace bistabilního elektrického zámku</b>	<b>str. 13</b>
<b>9. Instalace zařízení napájeného baterií</b>	<b>str. 14</b>
<b>10. Otvírání a zavírání krytu</b>	<b>str. 14</b>
<b>11. Elektrická připojení</b> 11.1 Obecná elektrická bezpečnostní upozornění 11.2 Připojení napájení elektřiny 11.3 Elektronické ovládací svorkovnice 11.4 Elektrické připojení přepínače funkcí (31SR0009-31SR0010-31SR0011-31SR0012) 11.5 Elektrické připojení bezpečnostního senzoru (vnitřní / vnější transistní oblast) 11.6 Elektrické připojení bezpečnostních senzorů (boční posuvná plocha dveří) 11.7 Elektrické připojení fotobuněk	<b>str. 16</b>
<b>12. Menu</b> 12.1 Seznam nabídek menu 12.2 BASE Menu 12.3 INFO Menu 12.4 MEM Menu 12.5 ADV Menu 12.6 SEL Menu	<b>str. 21</b>
<b>13. Upozornění</b> 13.1 Alarmy 13.2 Události	<b>str. 25</b>
<b>14. Funkční pokyny pro synchronizované a blokové automatizace</b>	<b>str. 26</b>
<b>15. Postup spouštění pro automatické posuvné dveře</b>	<b>str. 28</b>
<b>16. Hledání závad</b>	<b>str. 29</b>
<b>17. Plán běžné údržby automatických posuvných dveří</b>	<b>str. 30</b>
<b>Registr údržby</b>	<b>str. 31</b>
<b>Prohlášení o shodě</b>	<b>str. 35</b>
<b>Návod k použití</b>	<b>str. 36</b>

Vážený kliente, děkujeme, že jste si vybrali právě nás. Připomínáme vám, abyste si pečlivě přečetli následující pokyny k instalaci a používání výrobku tak, abyste dosáhli nejlepšího výkonu. Také vám připomínáme, že montáž tohoto produktu smí provádět pouze odborníci.

Před zahájením instalace nebo aktivací automatických dveří musí být na místě provedena prohlídka odborně způsobilým personálem, aby bylo možné provést patřičná opatření ve stěně, zařízení a automatizaci.

Tato kontrola je nezbytná pro posouzení rizik a pro výběr a použití nejvhodnějších řešení podle typu provozu chodců (těžký, omezený, jednosměrný, obousměrný atd.), typu uživatelů (starší, zdravotně postižené, děti atd.) a pro posouzení přítomnosti potenciálních rizik nebo konkrétních lokálních situací. Pro usnadnění instalace dle evropské normy EN 16005 o bezpečném používání automatických dveří se doporučuje řídit pokyny UNAC (Sdružení výrobců motorových zařízení a ovládacích prvků pro dveře a okna), která jsou k dispozici na webových stránkách:

[www.anima.it/ass/unac](http://www.anima.it/ass/unac).

## 1.1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento návod k montáži, instalaci a údržbě je určen výhradně pro odborně způsobilé pracovníky. Před zahájením instalace produktu si pečlivě přečtěte pokyny. Chybná instalace může být zdrojem případného nebezpečí. Obalové materiály (plast, polystyren atd.) by neměly být likvidovány neekologicky a nesmí být ponechávány v dosahu dětí, protože představují potenciální zdroj nebezpečí.

Před zahájením instalace zkontrolujte integritu produktu. Neinstalujte výrobek ve výbušném prostředí a atmosféře: přítomnost hořlavého plynu nebo kouře představuje vážné nebezpečí pro zdraví.

Před instalací automatických dveří proveďte všechny strukturální změny týkající se implementace bezpečnostních a ochranných opatření nebo oddělení všech obecně nebezpečných zón (přepavní apod.).

Zkontrolujte, zda stávající struktura má potřebné požadavky na robustnost a stabilitu. Společnost MYONE S.r.l. nenese odpovědnost za jakékoli nedodržení správné praxe při konstrukci zařízení pro automatizaci, jakož i za deformace, které se vyskytnou během používání. Bezpečnostní zařízení (snímače přítomnosti, fotobuňky atd.) je třeba instalovat s přihlédnutím k platným normám a směrnicím, technikám správné praxe, prostředí instalace, provozní logice systému a silám vyvinutým automatickými dveřmi.

K označení nebezpečných zón použijte značky dle platných norem.

Každá instalace musí mít viditelné označení identifikačních údajů automatické integrované brány dveří.

## 1.2 OZNAČENÍ CE A EVROPSKÉ SMĚRNICE



Automatizace od společnosti MYONE pro integrované posuvné dveře jsou navrženy a vyrobeny v souladu s bezpečnostními požadavky evropské normy EN 16005 a jsou vybaveny označením CE v souladu se směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU).

Automatizace od společnosti MYONE jsou vybaveny Prohlášením o směrnicích zabudování strojních zařízení (2006/42/ES).

Podle směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) má instalační pracovník instalující automatické dveře stejné povinnosti jako výrobce stroje a jako takový tedy musí:

- připravit technickou dokumentaci, která musí obsahovat dokumenty uvedené v příloze V směrnice o strojních zařízeních; (Technická dokumentace musí být uchovávána a udržována k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům po dobu nejméně deseti let ode dne výroby automatických dveří);
- vypracovat prohlášení o shodě CE podle přílohy II-A směrnice o zabudování strojních zařízení a doručit jej zákazníkovi;
- umístit označení CE na automatické dveře podle bodu 1.7.3 přílohy I směrnice o zabudování strojních zařízení.

Data uvedená v tomto manuálu byla vypracována a zkontrolována s maximální pozorností.

MYONE S.r.l. nemůže být žádným způsobem odpovědný za případné chyby, opomenutí nebo připodobení z důvodu technických nebo grafických požadavků. Společnost MYONE S.r.l. si vyhrazuje právo provádět změny za účelem vylepšení produktů. Z tohoto důvodu by ilustrace a informace uvedené v tomto dokumentu měly být považovány za nezávazné.

Toto vydání manuálu ruší a nahrazuje předchozí vydání. V případě změn bude vydáno nové vydání.



Použití modelu LUCE k přemísťování velmi těžkých dveří by mohlo snížit výkon uvedený dle diagramu „2.1“.

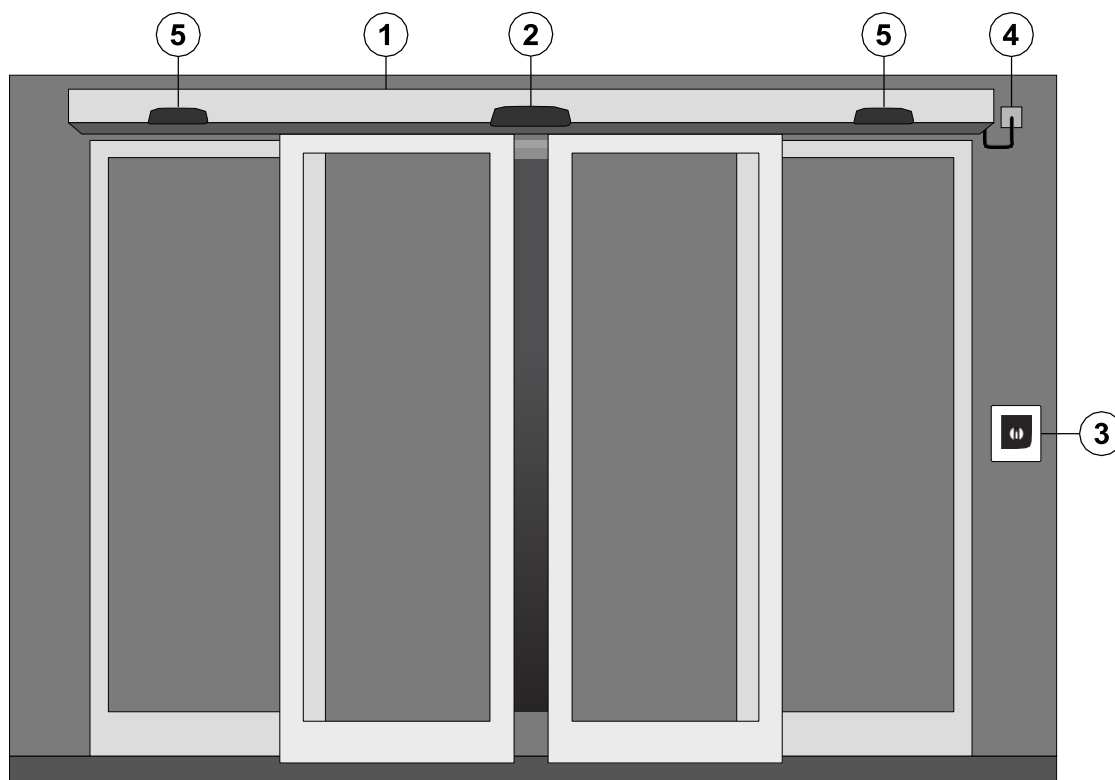
Dodržení rozsahu pracovních teplot uvedeného v technických údajích vám umožní získat hodnotu užité frekvence v tabulce.

Data jsou detekována za standardních podmínek použití, avšak nelze je zaručit pro každý jednotlivý případ.

Každý jednotlivý automatický vstup má proměnné prvky, jako jsou: tření, vyvažování, podmínky prostředí, které mohou podstatně změnit jak pracovní dobu, tak kvalitu automatického vstupu nebo některých jeho součástí.

Instalační technik je odpovědný za implementaci bezpečnostních koeficientů pro každou konkrétní instalaci.

Technické údaje	LUCE Light	LUCE Heavy
Model	Automatické dveře pro průchod chodců	
Maximální rozměry: Výška x hloubka x délka	120 x 150 x 6600 mm	120 x 150 x 6600 mm
Maximální váha jednokřídlých dveří: Maximální váha dvoukřídlých dveří:	150 kg 2 x 80 kg	200 kg 2 x 130 kg
Maximální rychlost otevírání a zavírání: Jednokřídlé posuvné dveře Dvoukřídlé posuvné dveře	0,8 m/s 1,6 m/s	0,8 m/s 1,6 m/s
Užitná frekvence	Kontinuální provoz = 100%	Kontinuální provoz = 100%
Napájecí zdroj s rozšířeným rozsahem Jmenovitý výkon Pohotovostní	100–240 Vca 50/60 Hz 70 W 3 W	100–240 Vca 50/60 Hz 70 W 3 W
Jmenovité zatížení	150 N	150 N
Stupeň ochrany	IP 20	
Hmotnost délka 1900 mm (minimální délka automatizace) délka 6500 mm (minimální délka automatizace)	18 kg 30 kg	
Provozní teplota	 -15 °C  +50 °C	
Nastavení parametrů: Základní a pokročilé úpravy	Tlačítka a displej	
Připojení k ovládacím a bezpečnostním zařízením	Specifické připojovací svorkovnice	
Výstup pro napájení externího příslušenství	24 Vdc (1 A max)	
Paměť pro uložení dat a nastavení dveří	USB port	



Ref.	Kód	Popis
1	LUCEL1902F LUCEL1901F LUCEH1902F LUCEH1901F	Automatizace pro lehké posuvné dveře s délkou nosníku 1900 dvoukřídlé ploché pouzdro Automatizace pro lehké posuvné dveře s délkou nosníku 1900 jednokřídlé ploché pouzdro Automatizace pro těžké posuvné dveře s délkou nosníku 1900 dvoukřídlé ploché pouzdro Automatizace pro těžké posuvné dveře s délkou nosníku 1900 jednokřídlé ploché pouzdro
2	31RD0001	Bezpečnostní senzory (transitní oblast) (N.B. Aby byla zajištěna ochrana průchozího prostoru, jsou nutné 2 senzory, jeden na každé straně)
3	31SR0009 31SR0011	Otočný přepínač pro posuvné dveře s externím kabelem. Otočný přepínač pro posuvné dveře s externím kabelem s klíčem.
-	99BA0001 (volitelné)	Zařízení pro nouzový provoz napájené z baterie
-	99EB0001 (volitelné)	Centrální zamykání křídla s odemykacím kabelem a signalizačním zařízením polohy zámku (volitelné zařízení, vnitřní automatizace)
-	99EB0003 (volitelné)	Centrální zamykání křídla s odemykacím kabelem a signalizačním zařízením polohy zámku (volitelné zařízení, vnitřní automatizace)
-	99EB0004 (volitelné)	Bistabilní zamykání křídla s odemykacím kabelem a signalizačním zařízením polohy zámku (volitelné zařízení, vnitřní automatizace)
-	99EB0006 (volitelné)	Bezpečnostní zamykání křídla s odemykacím kabelem a signalizačním zařízením polohy zámku (volitelné zařízení, vnitřní automatizace)
4	-	Napájecí kabel pro automatické připojení k elektrické síti (není součástí dodávky)
5	31RP0001 (volitelné)	Bezpečnostní senzory boční plochy pro posuv křídla dveří

N.B. Uvedené komponenty a kódy jsou většinou používány v systémech automatických posuvných dveří. Kompletní řada zařízení a příslušenství je však k dispozici v ceníku prodejních cen.

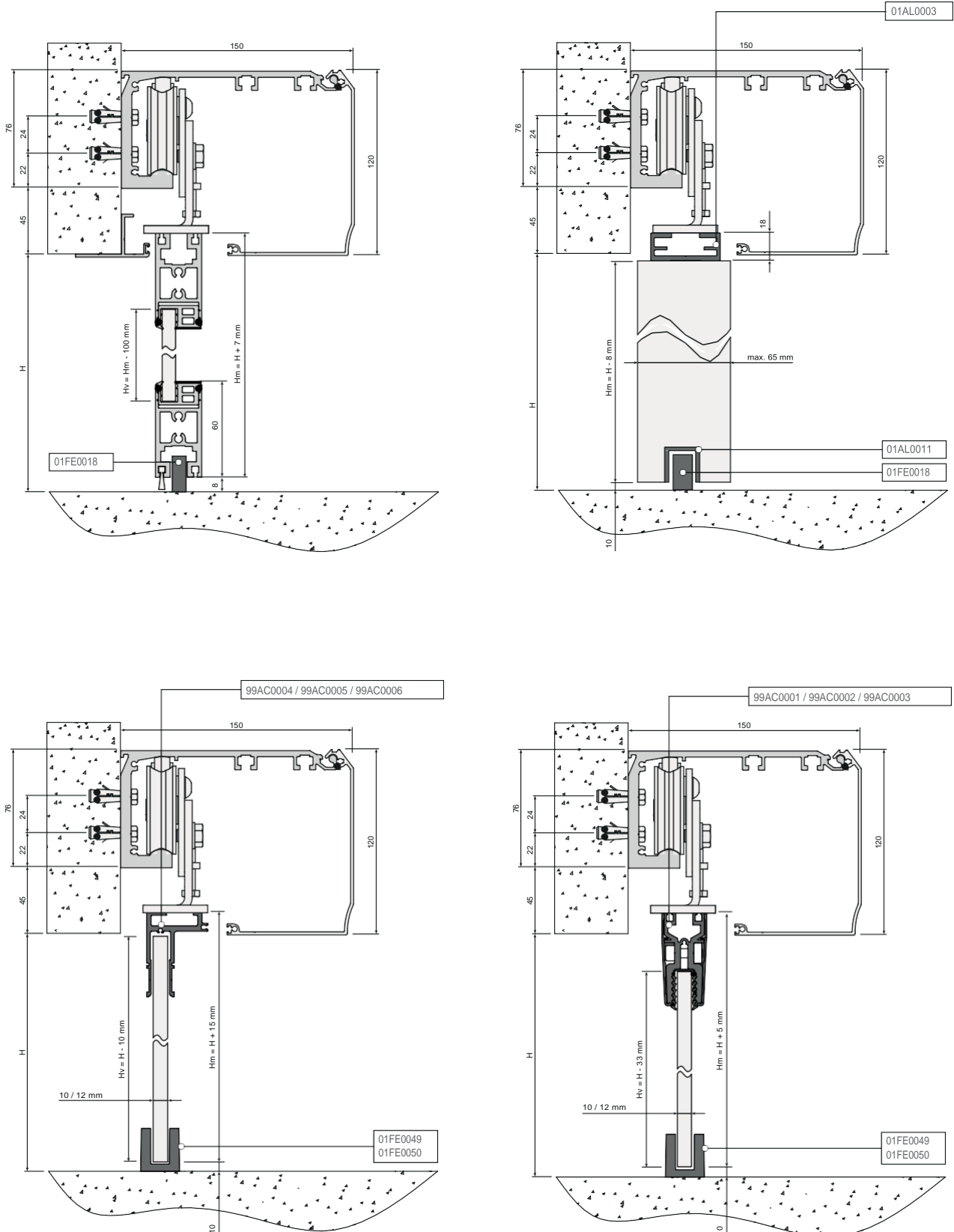
Pro instalaci systému používejte příslušenství a bezpečnostní zařízení schválená společností MYONE S.r.l.

Instalace automatických posuvných dveří, kterou provádí odborně způsobilý personál, může být provedena pouze po prohlídkách na místě (jak je uvedeno v kapitole 1) a po změření a vytvoření přípravku a automatizace.

Upevnění na stěnu profilu boxu musí být bezpečné a přiměřené hmotnosti dveří. Umístěte upevňovací body každých 500 až 800 mm pomocí vhodných hmoždinek a šroubů (nejsou dodávány) v závislosti na typu zdi, na které se upevnění provádí. Vytvřte otvory v souladu s drážkou uvnitř boxu.

N.B. Stěna musí být rovná a hladká, jinak budete muset pro správné vyrovnání připravit adekvátní železná podložky nebo desky, na které bude box připevněn.

#### 4.1 SESTAVA BOXU

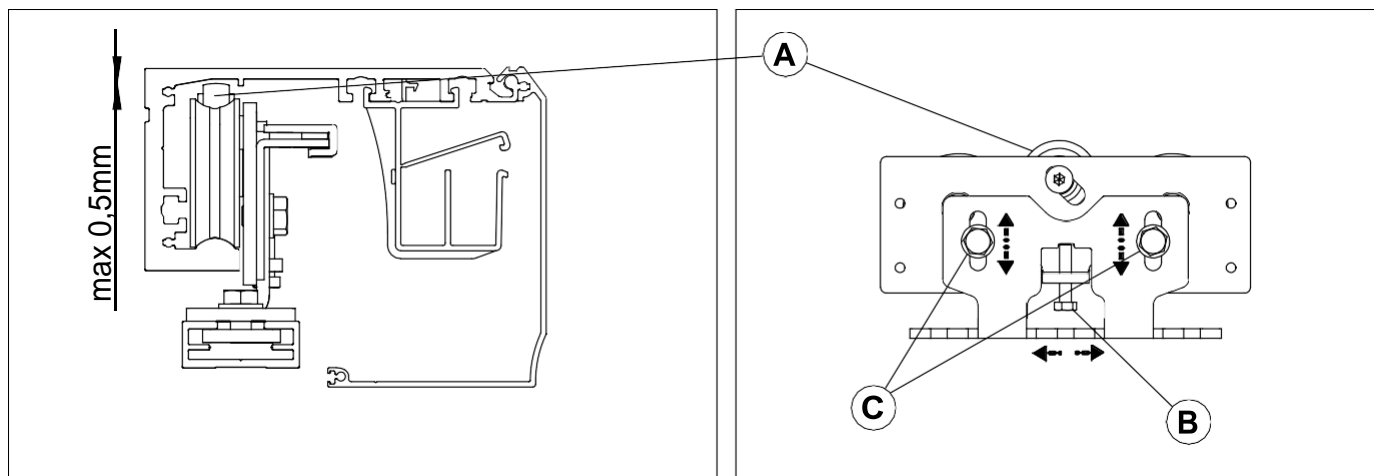


## 42 NASTAVENÍ A MONTÁŽ DVEŘÍ

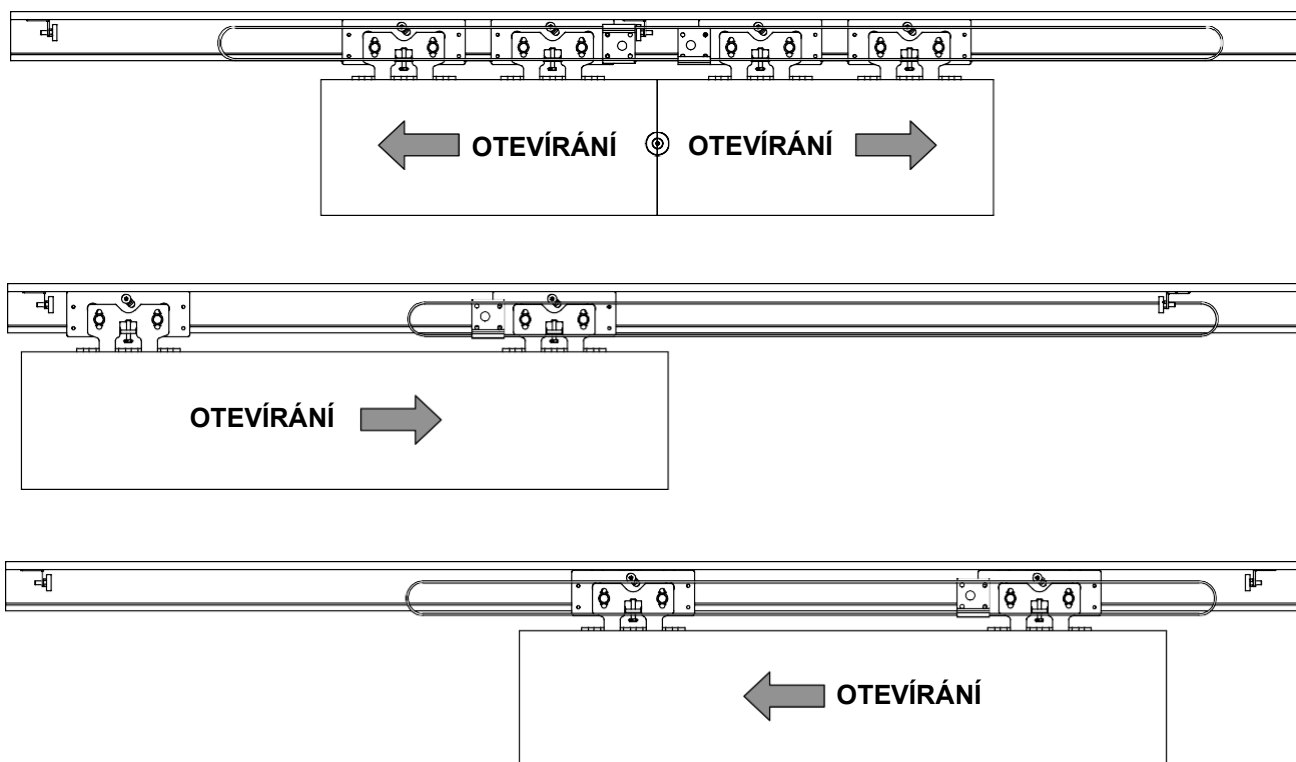
Připevněte posuvné dveře k podvozkům pomocí šroubů 8MA.

Zavěte dveře a upravte výšku a hloubku, jak je znázorněno na obrázku.

Upravte polohu horních dorazových koleček, aby vozík nemohl opustit posuvný profil.



Po celou dobu zdvihu ručně pohybuje dveřmi, a kontrolujte, zda je pohyb volný a bez tření, a zda všechna kolečka spočívají na posuvném profilu. Zkontrolujte, zda je spodní část dveří správně vedena na podlahových sáních. Upravte polohu mechanických dorazů, abyste omezili zdvih dveří v požadované poloze.



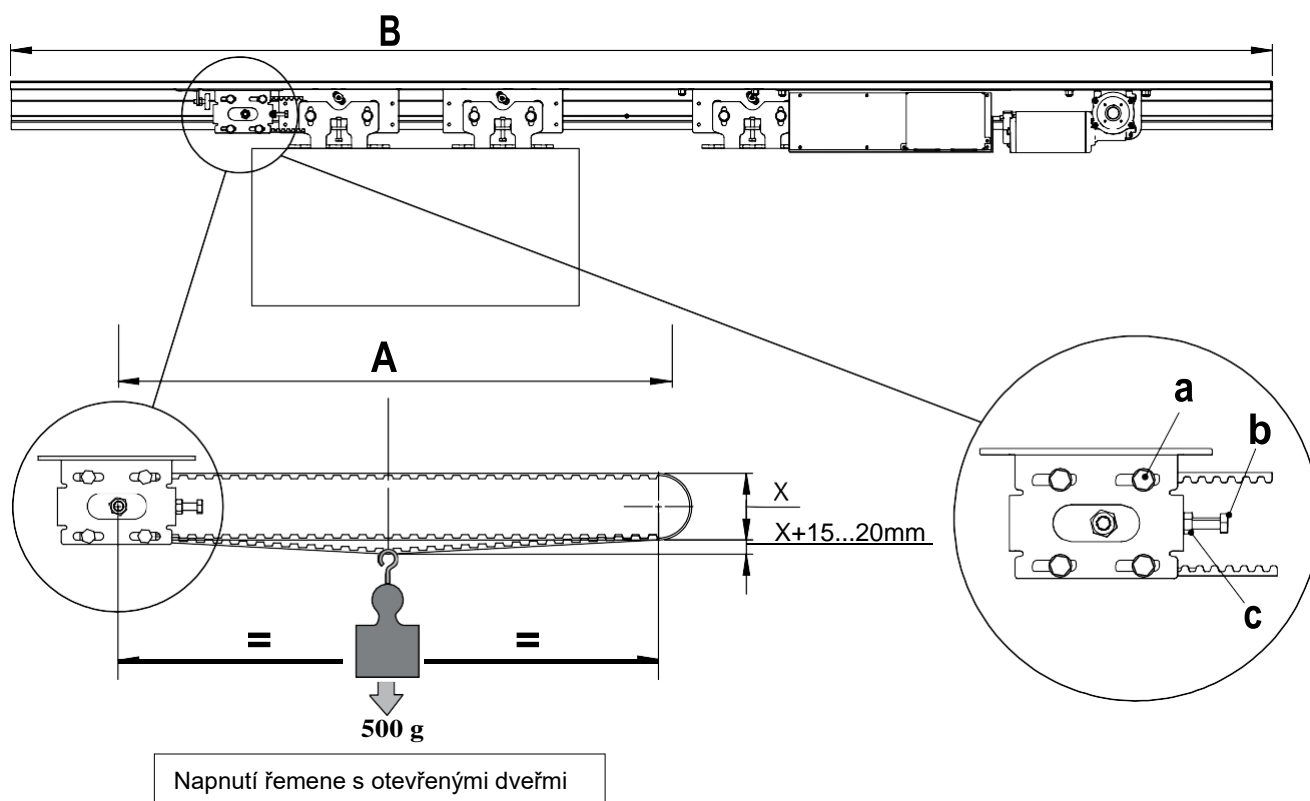


### 4.3 NASTAVENÍ ŘEMENE

Upravte polohu mechanických dorazů, abyste omezili zdvih dveří v požadované poloze:

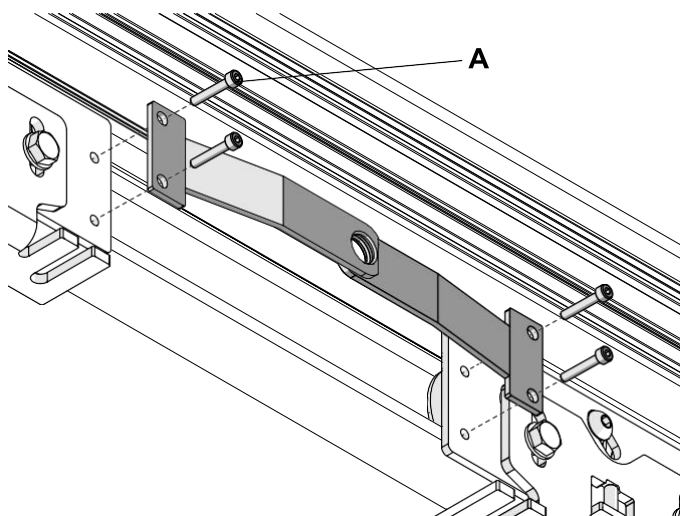
Povolte šrouby (a), odšroubujte kontramatici (c), zašroubujte šroub (b), dokud není řemen dokonale utážen, a kontramatici (c) opět utáhněte.

POZOR: nesprávné nastavení pásu narušuje správný provoz automatizace.



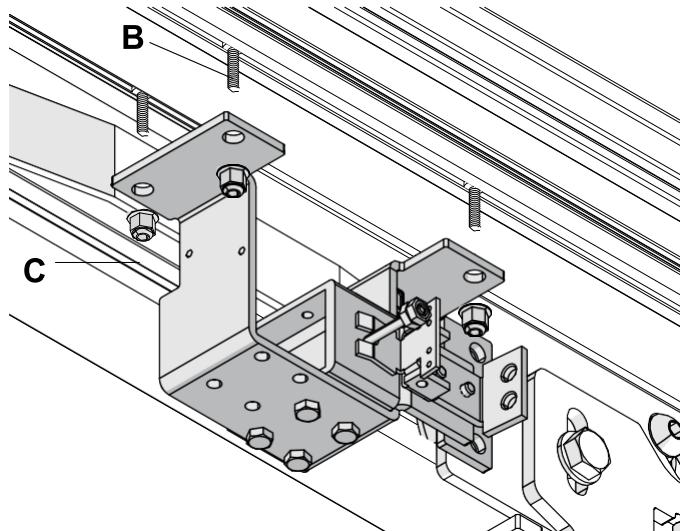
„Centrální“ zamykání mechanicky zamyká dveře v zavřené poloze. Řídící jednotka může ovládat elektrický zámek v režimu „zamknout při každém zavření dveří“ nebo „zamknout na noc“.

**5.1 - Upevněte dva držáky na vozíky pomocí 4 šroubů A**

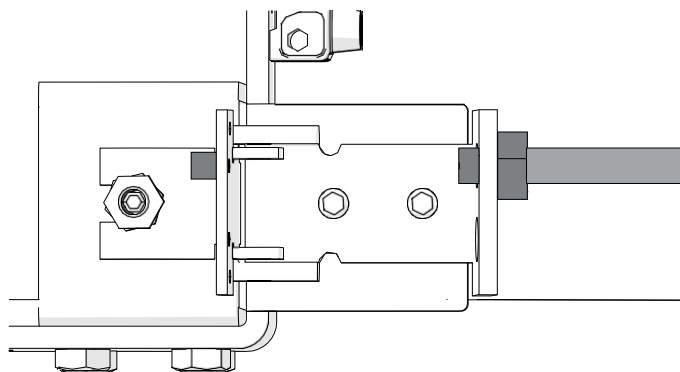


**5.2 - U konkrétních zdvihů vložte 4 šrouby se šestihlannou hlavou B podle obrázku. Poté upevněte elektrickou uzamykací jednotku pomocí 4 matic C.**

Dbejte na správné vyrovnaní kolíku elektrického zámku s otvory v držácích.



**5.3 - Provlékněte lanko pro odjištění páčky, jak je znázorněno na obrázku, a poté jej na konci upevněte patřičným dorazem.**



Pomocí otvoru F upevněte ruční odemykací páku do požadované polohy.



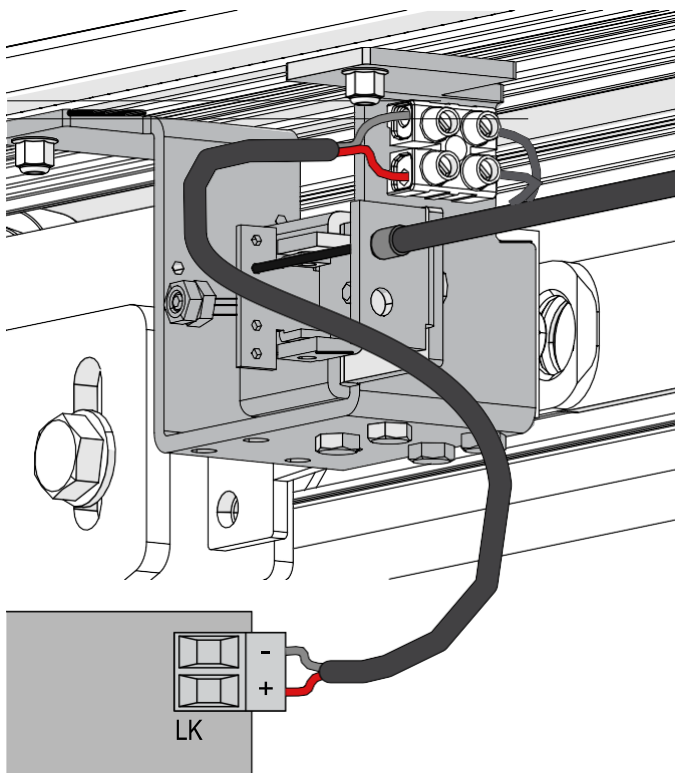
Upravte utažení ocelového lanka C pomocí páčky L v „odemčené“ poloze a držáku C otočeného úplně SX.

Pro další nastavení použijte justážní šrouby R.



**DŮLEŽITÉ: Nastavte parametr TYLK v nabídce ADV na LK1**

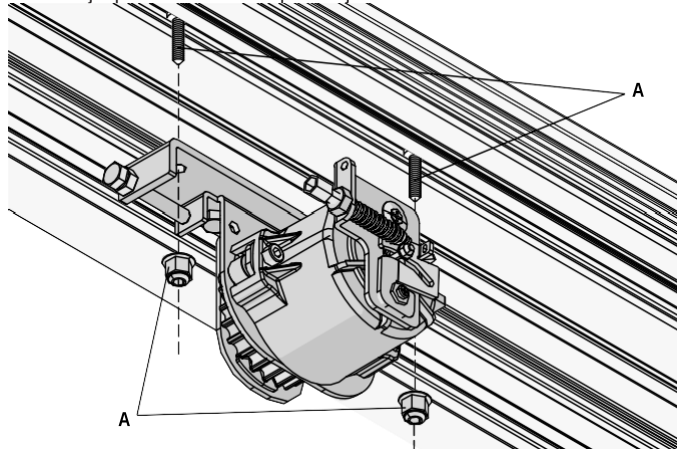
Použijte tabulku, která ukazuje, že režim manuálního odemykání dveří je blízko k uvolňovací páčce.



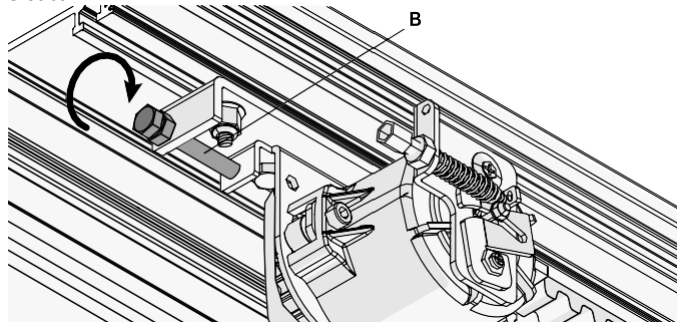
**5.4 - Připojte výstup elektrického zámku k LK svorkám řídicí jednotky.**

„Zpětné“ zamykací zařízení zamyká dveře v zavřené poloze mechanickou silou na zpětné jednotce řemene. Řídící elektronika může ovládat elektrický zámek v zamykacím režimu na každém zavření dveří, zamykání na noc nebo zamykání při částečném otevření (funkce lékárna) v poloze definované uživatelem.

Demontujte předinstalovanou zpětnou jednotku.



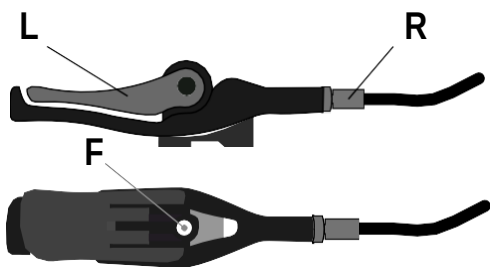
Upevněte sestavu elektrického zámku / zpětné jednotky řemene pomocí šroubů A.



Pomocí šroubu B utáhněte řemen.

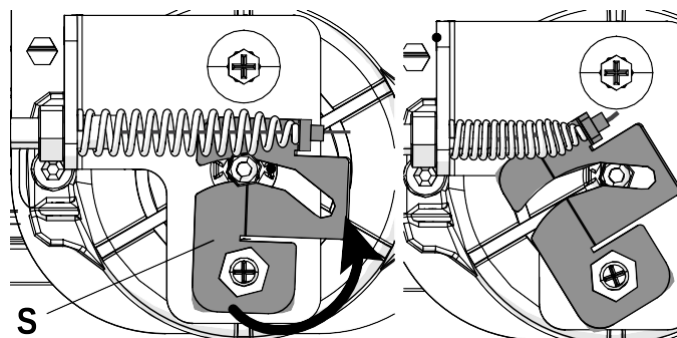
**POZOR! POZOR: nesprávné nastavení řemene narušuje správný provoz automatizace.**

6.1 - Pomocí otvoru F upevněte ruční odemykací páčku do požadované polohy.

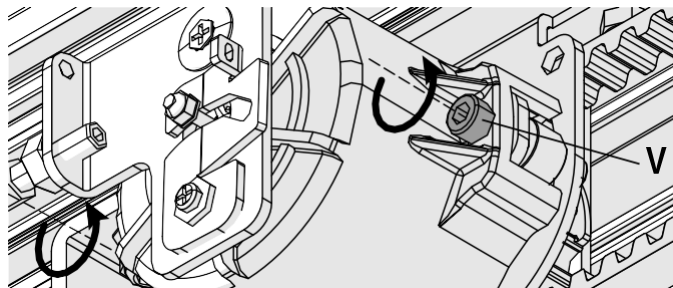


Upravte utažení ocelového lanka C pomocí páčky L v „odemčené“ poloze a držáku C otočeného úplně SX.

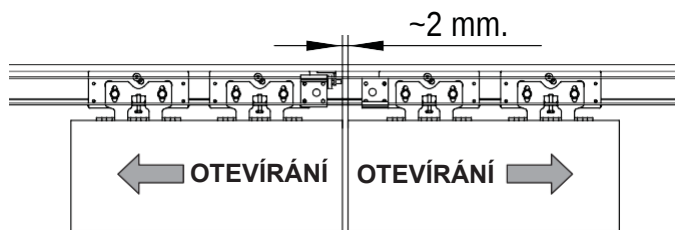
Pro další nastavení použijte justážní šrouby R.



6.2 - Pomocí páčky L umístěte dveře do úplně zavřené polohy, povolte 2 šrouby V upevňující elektrický zámek k držáku zpětné jednotky, umístěte páčku podle obrázku, otočte elektrický zámek tak, aby spojil protikus, 2 šrouby znovu utáhněte a ručně zkontrolujte, zda jsou dveře zamčené.



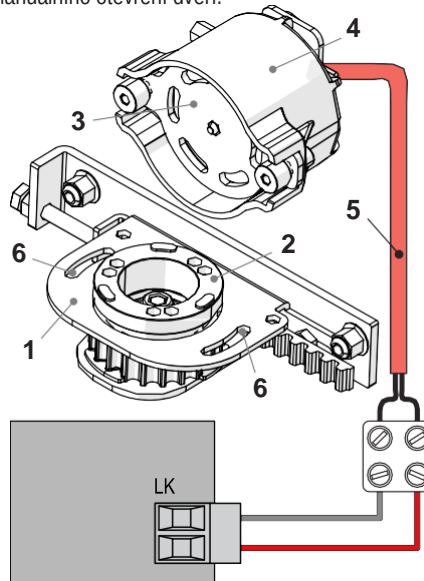
Opakujte operaci, pokud se dveře otvírají více, než bylo plánováno (+/- 2 mm ~) N.B. Mezi dvěma křídly dveří ponechejte v dosahu pár mm.



6.3

- 1 - Držák zpětné jednotky řemene
- 2 - Spojovací kotouč
- 3 - Spojovací držák
- 4 - Skříň cívky
- 5 - Napájecí kabel
- 6 - Oka pro nastavení rozsahu
- 7 - Konektor elektronické desky

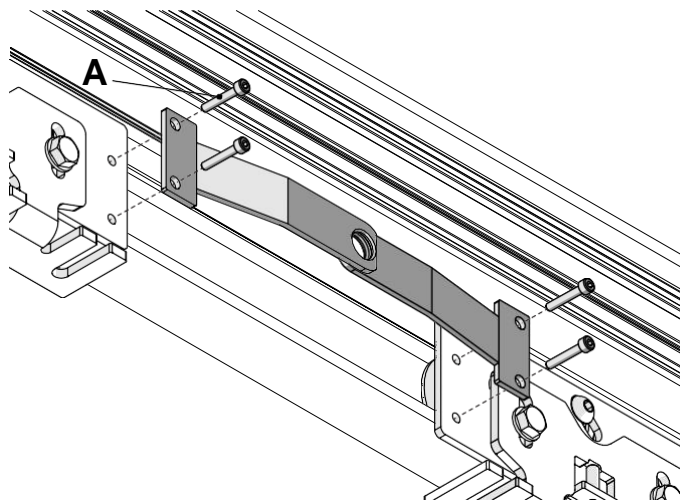
**DŮLEŽITÉ:** Nastavte parametr TYLK z ADV nabídky na LK1 Použijte tabulku, která toto označuje blízko uvolňovací páčky režim manuálního otevření dveří.



6.4 Připojte výstup elektrického zámku k LK svorkám řídicí jednotky.

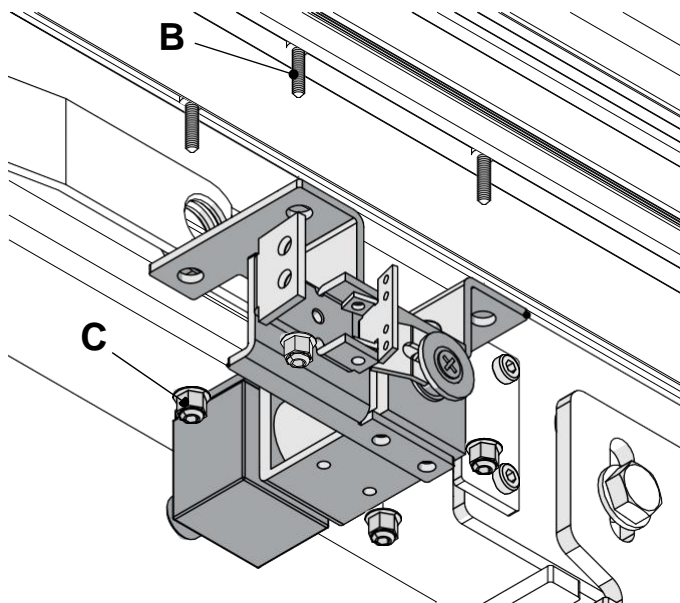
„Bezpečnostní“ uzamykací zařízení je považováno za bezpečnostní zámek, protože v případě výpadku proudu nebo v případě poruchy lze dveřmi ručně pohybovat.

7.1 - Upevněte dva držáky na vozíky pomocí 4 šroubů A

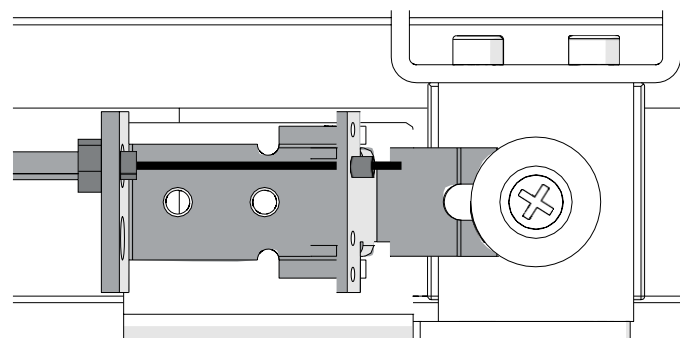


7.2 - U konkrétních zdvihů vložte 4 šrouby se šestihrannou hlavou B podle obrázku. Poté upevněte elektrickou uzamykací jednotku pomocí 4 matic C.

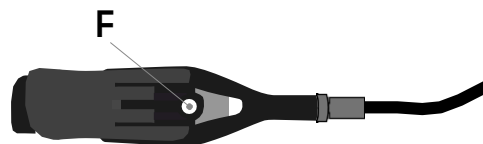
Dbejte na správné vyrovnaní kolíku elektrického zámku s otvory v držácích.



7.3 - Provlékněte lanko pro odjištění páčky, jak je znázorněno na obrázku, a poté jej na konci upevněte patřičným dorazem



Pomocí otvoru F upevněte ruční odemykací páku do požadované polohy.

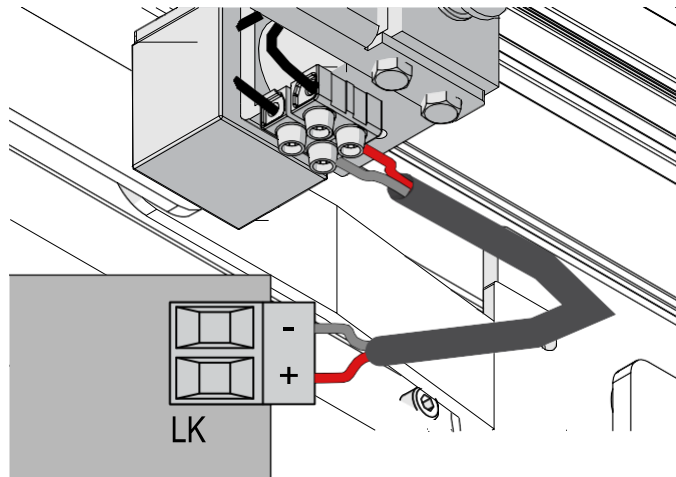


Upravte utažení ocelového lanka C pomocí páčky L v „odemčené“ poloze a držáku S otočeného úplně SX.

Pro další nastavení použijte justážní šrouby R.



**DŮLEŽITÉ:** Nastavte parametr TYLK z nabídky ADV na hodnotu LK2. Použijte tabulku, která toto označuje blízko uvolňovací páčky



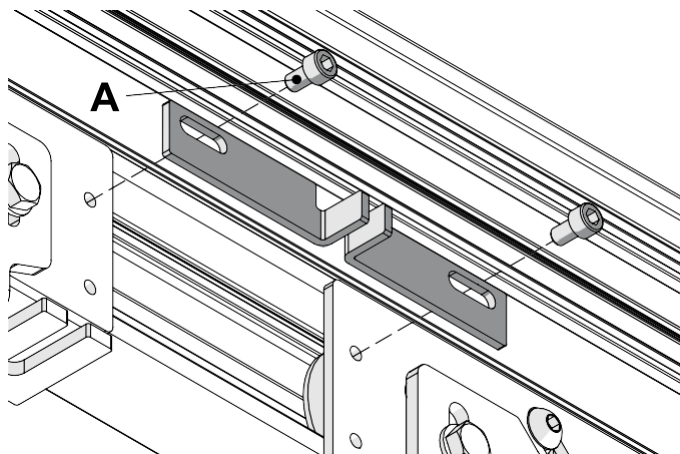
režim manuálního otevření dveří.

7.4 - Připojte výstup elektrického zámku k LK svorkám řídicí jednotky.



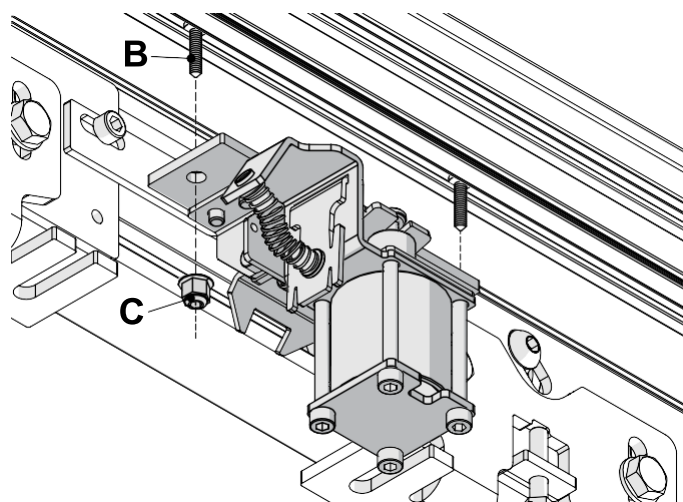
„Bistabilní“ uzamykací zařízení bylo navrženo tak, aby umožňovalo jeho uzamčenou / odemčenou polohu bez nutnosti trvalého napájení. Průchod z jedné polohy do druhé se získá dočasným natáčením uzamykací cívky pomocí vhodné síly. Většinou se používá pro únikové cesty protože dveře nikdy nesmí být zamčeny, kromě případů, kdy je deaktivována nouzová funkce, například když jsou „dveře zavřeny“.

**8.1** - U konkrétních zdvihů vložte 2 šrouby se šestihlannou hlavou **B** podle obrázku. Poté upevněte elektrickou uzamykací jednotku pomocí 2 samojistících matic **C**.

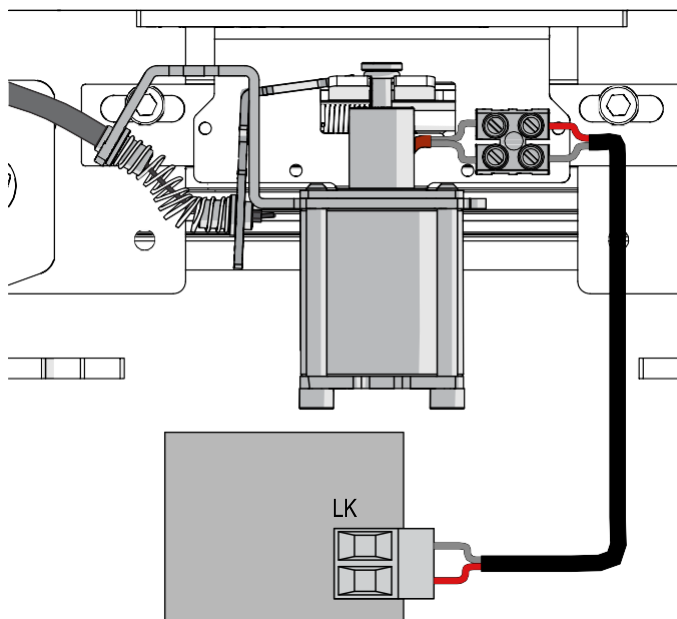


**8.2** - U konkrétních zdvihů vložte 2 šrouby se šestihlannou hlavou **B** podle obrázku. Poté upevněte elektrickou uzamykací jednotku pomocí 2 samojistících matic **C**.

Dbejte na správné vyrovnaní páky elektrického zámku se dvěma držáky.



**8.3** - Připojte výstup elektrického zámku k LK svorkám řídicí jednotky.



**DŮLEŽITÉ:** Nastavte parametr TYLK z ADV nabídky na LK3

Upevněte zařízení napájené z baterie na profil boxu

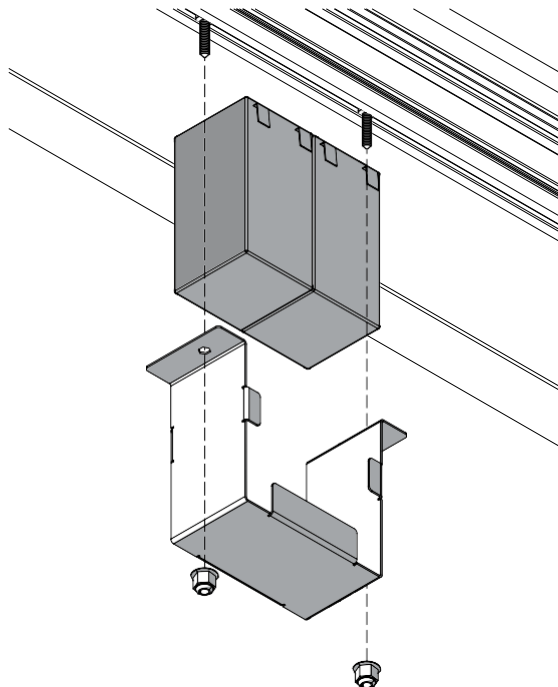
Připojte zařízení napájené z baterie ke konektoru BAT elektronického ovládání pomocí dodaného kabelu (viz odstavec 11).

Zkontrolujte, zda je baterie připojena k elektronické desce.

Připojte automatizaci k napájecímu zdroji a počkejte alespoň 30 minut, než se baterie nabije.

N.B. pro dobíjení zařízení napájené z baterie musí být vždy připojeno k elektronickému ovládání. V případě delší nečinnosti automatických dveří odpojte baterii od elektronické desky.

Provozní režim automatizace se zařízeními napájenými z baterie najdete v nabídce BASE - parametr BTMD.



## 10 Otvírání a zamykání krytu

Kryt lze uzamknout v otevřené poloze pro usnadnění montážních úkonů:

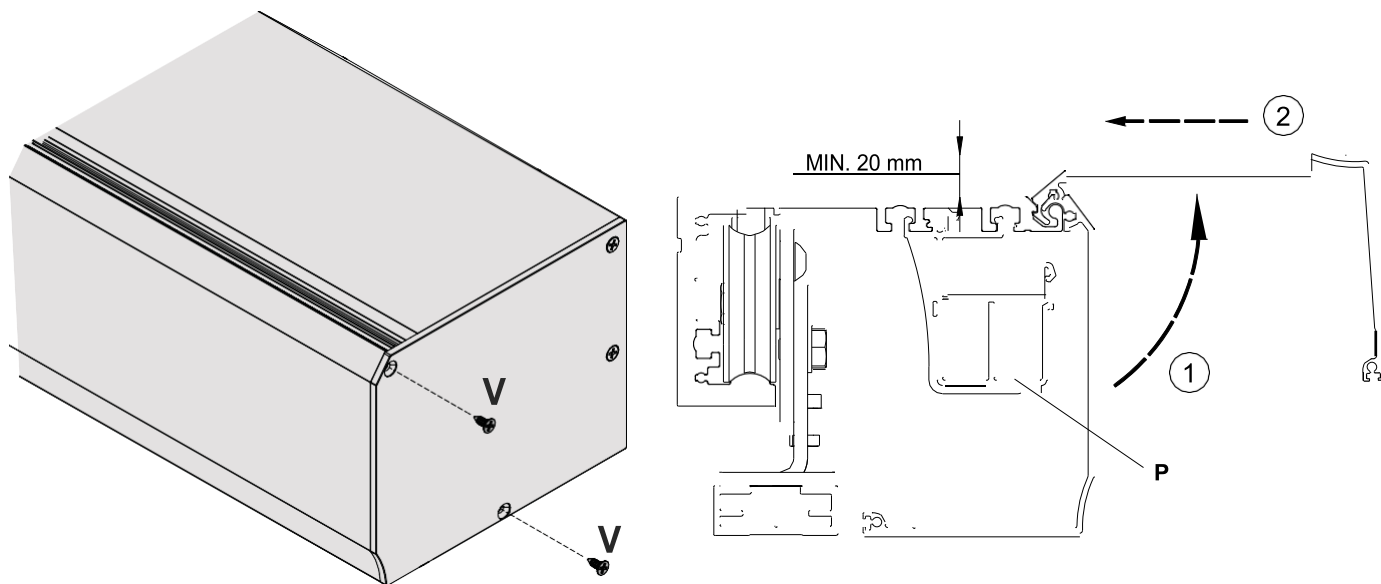
1 - Odšroubujte a odstraňte 2 samořezné šrouby V na pravé a levé straně krytu otvoru, jak je znázorněno na obrázku.

2 - Zatlačením krytu směrem ke zdi jej zajistíte

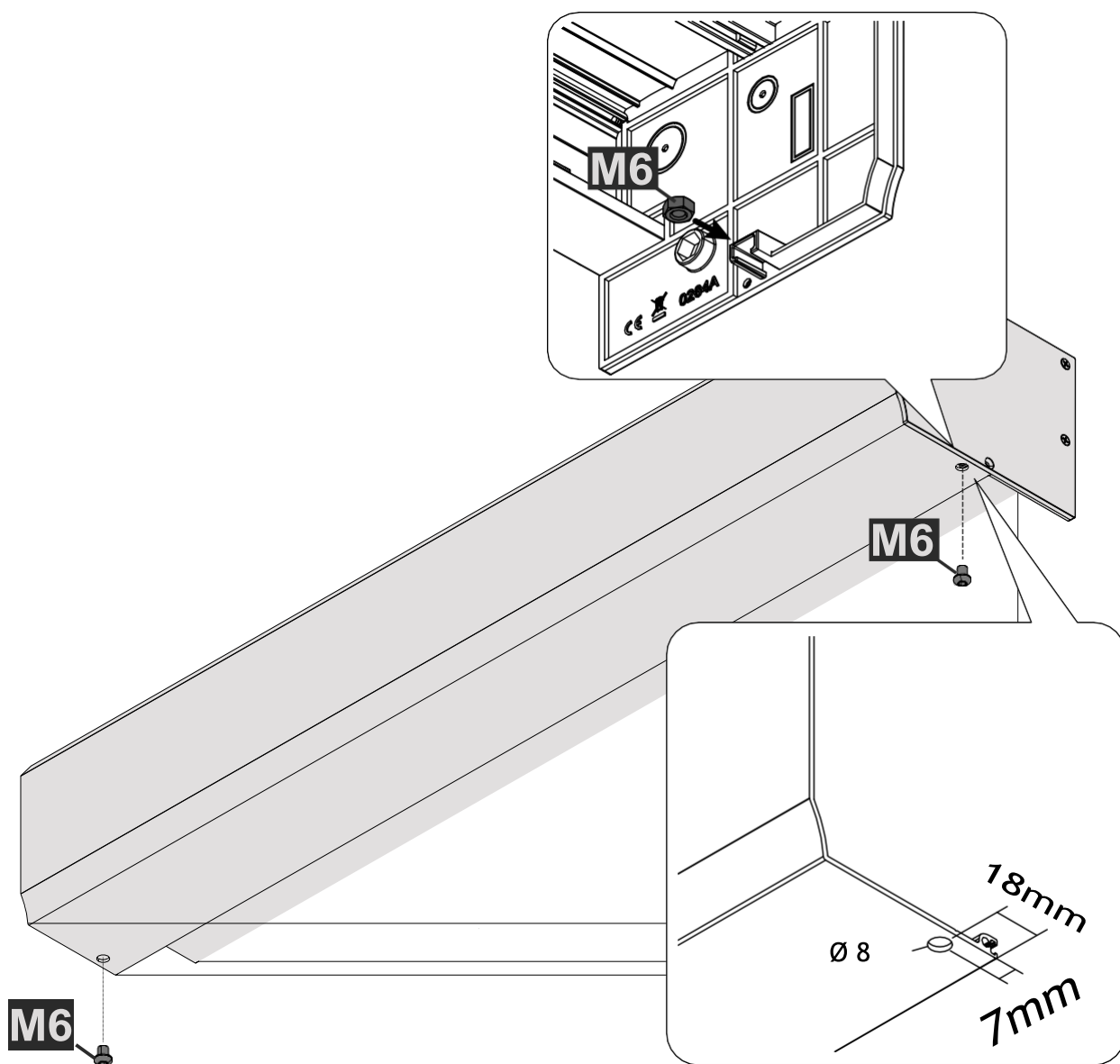
Když je kryt zavřený, připevněte jej ke sběračům pomocí dodaných samořezných šroubů V.

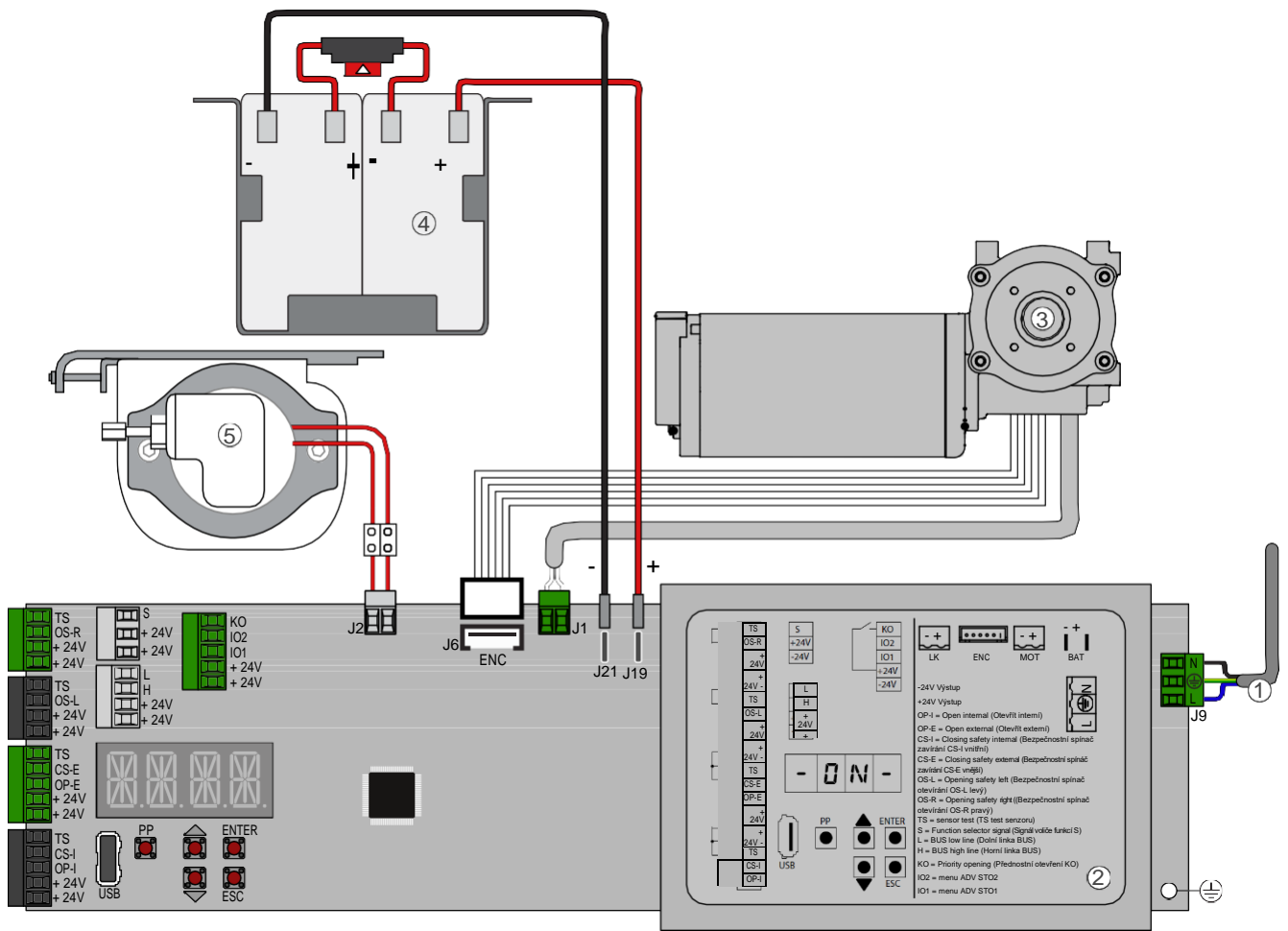
Chcete-li zamknout plášť, potřebujete alespoň 20 mm prostoru nad profilem dveří.

Poznámka: Na pravé straně motoru je předem nainstalována kabelová průchodka (P), která umožňuje průchod přípojovacích kabelů. Síťový zdroj udržujte odděleně od kabelů nízkonapětového zařízení.



V případě montáže, kdy po stranách není prostor pro opětovné dotažení samořezných šroubů (tunelová instalace), vyvrtejte do krytu dva otvory s rozměry uvedenými na obrázku, vložte matici M6 vpravo a vlevo do příslušného sedla hlav a po uzavření zajistěte kryt utažením dvou šroubů M6.





Ref.	Kód	Svorky	Popis
1		MAINS IN	Napájecí kabel pro automatické připojení k elektrické síti.
2			Elektronické ovládání CP.LUCE
3		MOT ENC	Stejnoseměrný převodový motor Úhlový senzor
4	99BA0001	BAT	KIT
5		LK	Zamykací zařízení

### 11.1 OBECNÁ ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

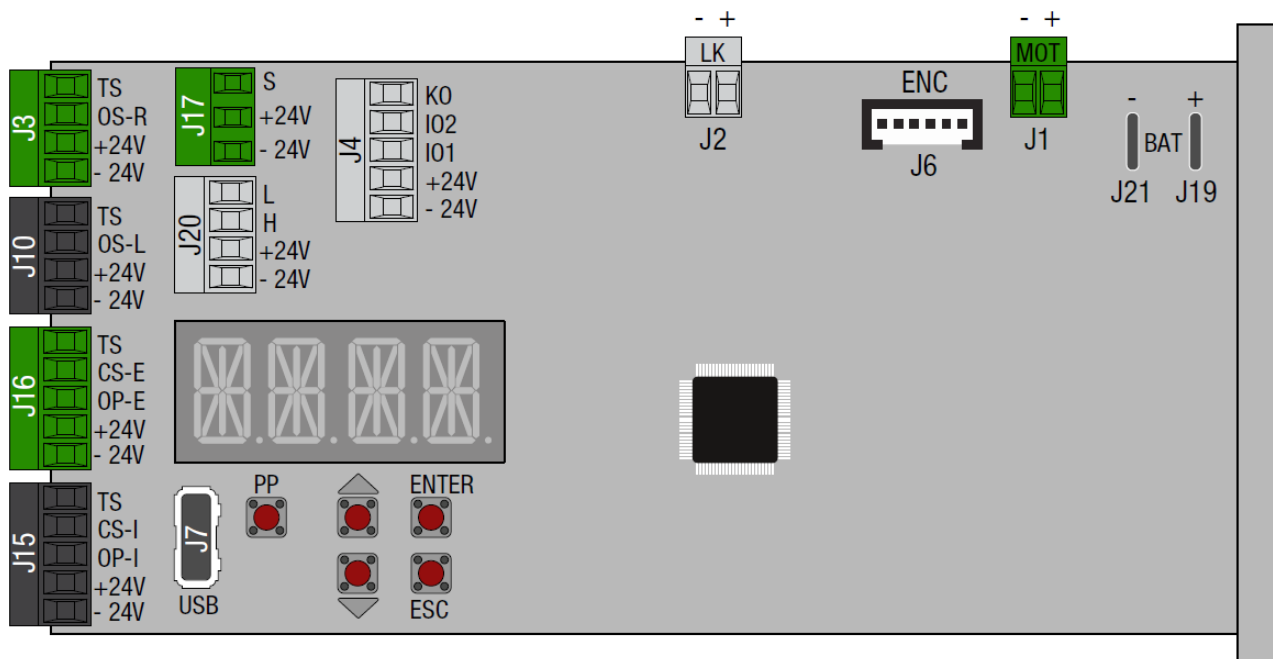
Montáž, elektrické připojení a seřízení musí být provedeny v souladu se správnou praxí a platnými normami. Před připojením elektrického napájení se ujistěte, že údaje na štítku odpovídají údajům elektrického rozvodu. Na napájecí síť nainstalujte omnipolární spínač / sekční zařízení s roztečí kontaktů rovnou nebo větší než 3 mm. Tento přepínač musí být chráněn před neoprávněnými aktivacemi. Před elektrickým systémem zkontrolujte, zda je k dispozici odpovídající diferenciální spínač a nadproudové bezpečnostní zařízení. Připojte automatizaci k efektivnímu uzemňovacímu systému nainstalovanému podle platných bezpečnostních norem. Během montáže, údržby a oprav odpojte před otevřením krytu napájení, abyste měli přístup k elektrickým částem. S elektronickými součástmi musí být zacházeno pomocí antistatických vodivých řemínků na zápěstí připojených k uzemnění. Společnost MYONE S.r.l. nemůže být žádným způsobem odpovědná, pokud jsou nainstalovány komponenty, které jsou nekompatibilní z bezpečnostních důvodů a pro správný provoz. Pro případnou opravu nebo výměnu produktů se smí používat pouze originální náhradní díly. Výrobní údaje najdete na štítku umístěném v záhlaví.

### 11.2 PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ ELEKTRINY

Pro připojení k elektrické síti použijte napájecí kabel. Napájecí kabel lze připojit k elektrické zásuvce (není součástí dodávky) připravené v blízkosti automatizační hlavy. Pokud v blízkosti umístění automatizace není elektrická zásuvka, připojte ji k elektrické síti následujícím způsobem: provrtejte hliníkovou skříňku nahoře, chraňte průchod napájecího kabelu pomocí kabelových průchodek (nejsou dodávány námi), abyste zabránili ostrým hranám, které by mohly poškodit napájecí kabel a připojte jej k elektrické síti. Připojení k elektrickému napájení v sekci mimo umístění automatizace musí být provedeno oddělenou kabeláží a odděleno od připojení k ovládacímu a bezpečnostnímu zařízení.



11.3 ELEKTRONICKÉ OVLÁDACÍ SVORKOVNICE



Po připojení bezpečnostních zařízení odstraňte propojky příslušných svorek.

Svorka J3 (zelená)	Popis
TS	Testovací výstup (+24V). Připojte bezpečnostní zařízení s testováním (podle normy EN 16005), jak je uvedeno v následujících kapitolách. N.B. U zařízení bez testování připojte N.C. kontakt ke svorkám TS / OS-R.
TS /OS-R	N.C. bezpečnostní kontakt na otevírací straně B (pravá strana pohledu umístění automatizace). Když se dveře otevírají, otevření kontaktu způsobí zpomalení dveří v posledních 500 mm pohybu (tuto bezpečnostní funkci terminálu OS-R lze upravit pomocí nabídky pokročilých parametrů). N.B. Připojte bezpečnostní zařízení k testování (viz terminál TS) a odstraňte propojku TS / OS-R.
+24V / - 24V	24 Vdc výstup pro napájení externího příslušenství Maximální absorpce 1 A odpovídající součtu všech svorek (+/- 24V).
Svorky J10 (černé)	Popis
TS	Testovací výstup (+24V). Připojte bezpečnostní zařízení s testováním (podle normy EN 16005), jak je uvedeno v následujících kapitolách. N.B. U zařízení bez testování připojte N.C. kontakt ke svorkám TS / OS-L.
TS /OS-L	N.C. bezpečnostní kontakt spínače na otevírací straně A (levá strana pohledu umístění automatizace). Když se dveře otevírají, otevření kontaktu způsobí zpomalení dveří v posledních 500 mm pohybu (tuto bezpečnostní funkci terminálu OS-L lze upravit pomocí nabídky pokročilých parametrů). N.B. Připojte bezpečnostní zařízení k testování (viz terminál TS) a odstraňte propojku TS / OS-L.
+24V / - 24V	24 Vdc výstup pro napájení externího příslušenství Maximální absorpce 1 A odpovídající součtu všech svorek (+/- 24V).
Svorka J16 (zelená)	Popis
TS	Testovací výstup (+24V). Připojte bezpečnostní zařízení s testováním (podle normy EN 16005), jak je uvedeno v následujících kapitolách. N.B. U zařízení bez testování připojte N.C. kontakt ke svorkám TS / CS-E.
TS / CS-E	N.C. bezpečnostní kontakt na straně B průchozího prostoru (vnější strana pohledu umístění automatizace). Když se dveře zavírají, otevření kontaktu způsobí inverzi pohybu. N.B. Připojte bezpečnostní zařízení k testování (viz terminál TS) a odstraňte propojku TS – CS-E.
TS / OP-E	N.O. otevírací strana B (vnější strana pohledu umístění automatizace).
+24V / - 24V	24 Vdc výstup pro napájení externího příslušenství Maximální absorpce 1 A odpovídající součtu všech svorek (+/- 24V).

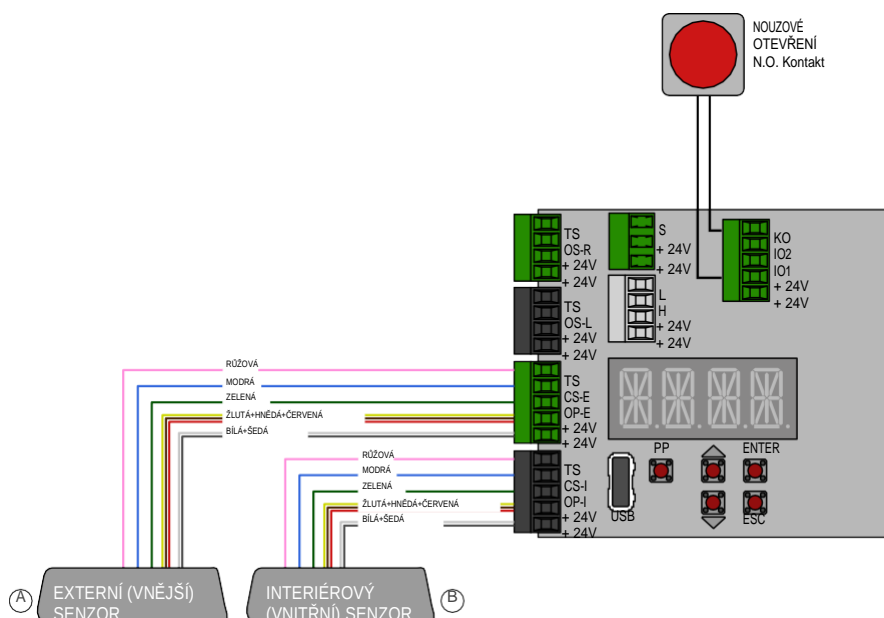
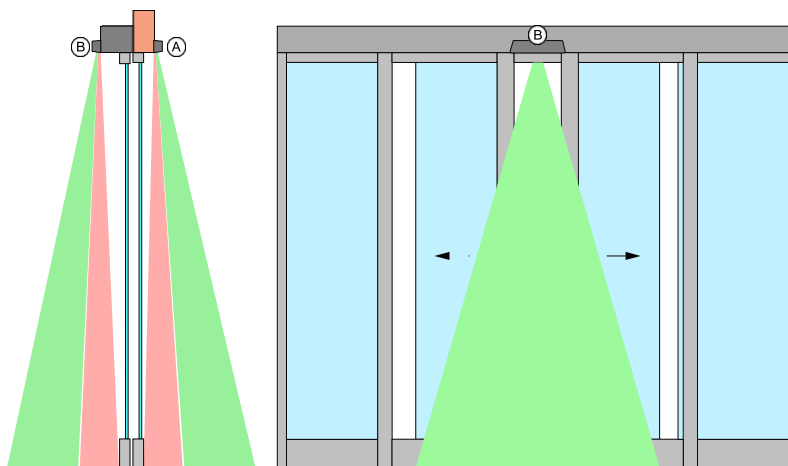
Svorky J15 (černé)	Popis
TS	Testovací výstup (+24V). Připojte bezpečnostní zařízení s testováním (podle normy EN 16005), jak je uvedeno v následujících kapitolách. N.B. U zařízení bez testování připojte N.C. kontakt ke svorkám TS / CS-I.
TS /CS-I	N.C. bezpečnostní kontakt na straně A průchozího prostoru (vnější strana pohledu umístění automatizace). Když se dveře zavírají, otevření kontaktu způsobí inverzi pohybu. N.B. Připojte bezpečnostní zařízení k testování (viz terminál TS) a odstraňte propojku TS – CS-I.
TS / OP-I	N.O. otevírací strana A (vnitřní strana pohledu umístění automatizace).
+24V / - 24V	24 Vdc výstup pro napájení externího příslušenství Maximální absorpce 1 A odpovídající součtu všech svorek (+/- 24V).
Svorky J17 (zelené)	Popis
S	Signál otočného přepínače 31SR0003
+24V / - 24V	Napájení otočného přepínače Maximální absorpce 1 A odpovídající součtu všech svorek (+/- 24V).
Svorky J20 (šedé)	Popis
L / H /+24V / -24 V	BUS připojení (nepoužívá se)
Svorky J4 (šedé)	Popis
KO	N.O. kontakt prioritního otevření, k připojení k zařízením přístupným pouze autorizovaným pracovníkům pomocí klíčů nebo kódů.
IO2	Vstupní terminál pro všeobecné použití. Pomocí nabídky ADV> SIO2 můžete přiřadit terminál IO2 ke konkrétní funkci.
IO1	Vstupní terminál pro všeobecné použití. Pomocí nabídky ADV> SIO1 můžete přiřadit terminál IO1 ke konkrétní funkci.
+24V / - 24V	24 Vdc výstup pro napájení externího příslušenství Maximální absorpce 1 A odpovídající součtu všech svorek (+/- 24V).
Svorky J2 (šedé)	Popis
LK	Výstup pro aktivaci elektromechanického zámku (+ / červená - - / černá) (vyberte typ zámku pomocí logiky TYLK)
Svorky J6	Popis
ENC	Rychlý konektor pro připojení úhlového senzoru (enkodér)
Svorky J1 (zelené)	Popis
MOT	Konektor pro připojení motoru
Svorky J9 (zelené)	Popis
MAINS IN	Síťový vstup 100 - 240 Vac, 50/60 Hz
Konektor J7	Popis
USB	USB port umožňuje uložení a načtení konfigurace řídicí jednotky. Viz odstavec USB.

#### 11.4 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ PŘEPÍNAČE FUNKCÍ (31SR0009-31SR0010-31SR0011-31SR0012)

Připojte svorky (+ 24 V, -24 V, S) na přepínači funkcí pomocí kabelu (není součástí dodávky) pro svorky (+ 24 V, -24 V, S) elektronického ovládání.  
N.B. U délek nad 10 metrů použijte kabel se 2 kroucenými páry.

Symbol	Popis	
	OTEVŘENÉ DVEŘE Dveře jsou otevřené a zůstávají otevřené.	
	Z ČÁSTI Dveře jsou částečně otevřené (nastavitelné od 10 % do 90 % zdvihu).	
	OBOUSMĚRNÉ CELKOVÉ OTEVŘENÍ Umožňuje obousměrné otevírání dveří.	
	JEDNOSMĚRNÉ CELKOVÉ OTEVŘENÍ Umožňuje jednosměrný provoz z vnitřní / vnější strany dveří.	
	ZAVŘENÍ NA NOC Dveře se zavřou a zůstanou zamčeny (pokud je k dispozici zámek), čímž deaktivují radar.	

11.5 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ BEZPEČNOSTNÍHO SENZORU (VNITŘNÍ / VNĚJŠÍ TRANSITNÍ OBLAST)



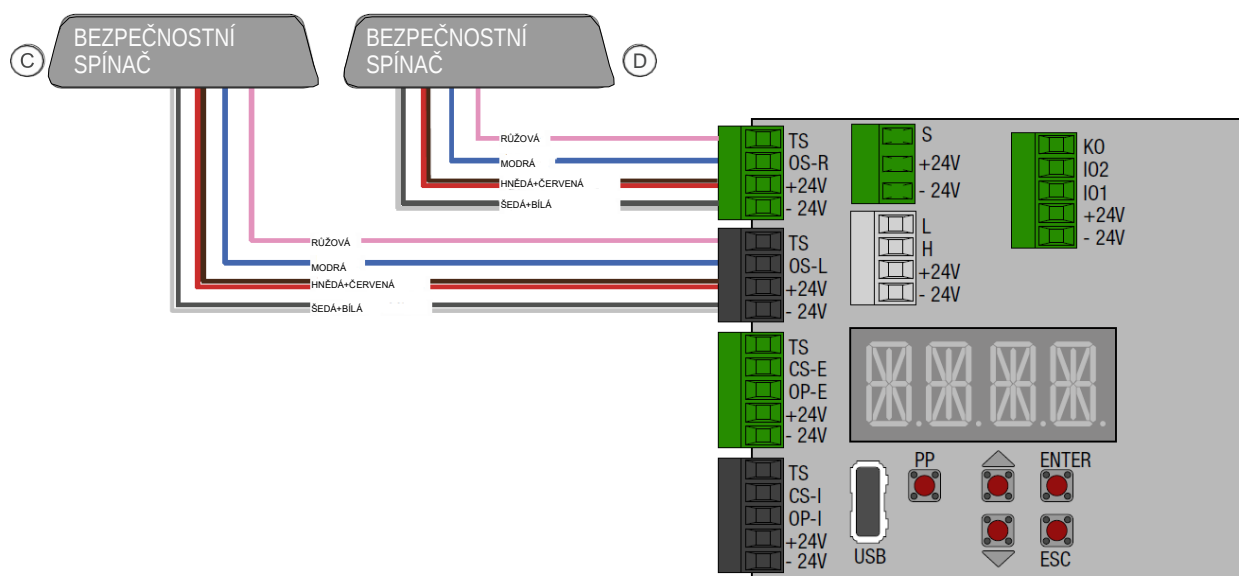
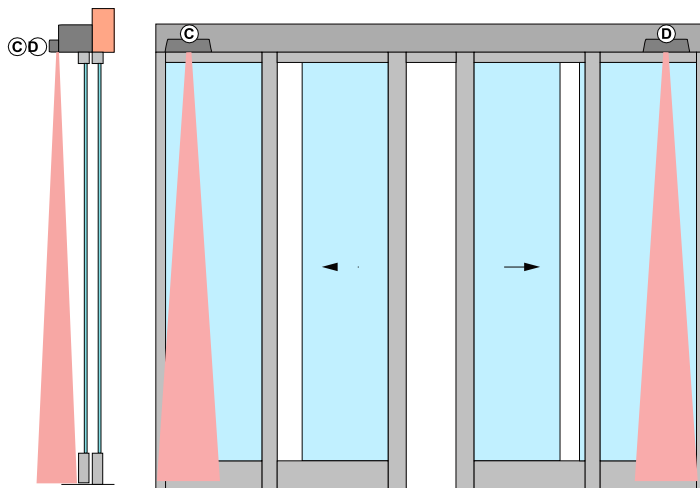
Připojte senzor pomocí dodaného kabelu ke svorkám elektronického ovládání následujícím způsobem:

Svorky	(A) Vnější senzor 31RD0001	Poznámky
TS test senzoru	Růžová	
Bezpečnostní spínač zavírání CS-E vnější	Modrá	Odstraňte propojku
Bezpečnostní spínač otevírání OP-E vnější	Zelený	
+24	Hnědá + Žlutá + Červená	
-24	Bílá + Šedá	

Svorky	(A) Vnitřní senzor 31RD0001	Poznámky
TS test senzoru	Růžová	
Bezpečnostní spínač zavírání CS-I vnitřní	Modrá	Odstraňte propojku
Bezpečnostní spínač otevírání OP-I vnitřní	Zelený	
+24	Hnědá + Žlutá + Červená	
-24	Bílá + Šedá	

Další informace naleznete v instalační příručce senzoru.

### 11.6 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ BEZPEČNOSTNÍCH SENZORŮ (OBLAST PO STRANÁCH POSUVU DVEŘÍ)



Připojte senzor pomocí dodaného kabelu ke svorkám elektronického ovládání následujícím způsobem:

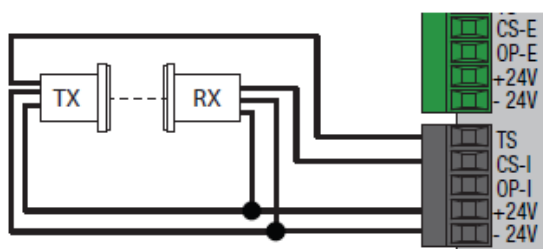
Svorky	(C) Levý bezpečnostní senzor 31RP0001	Poznámky
TS test senzoru	Růžová	
Bezpečnostní spínač otevírání OS-L levý	Modrá	Odstraňte propojku
+24	Hnědá + Červená	
-24	Bílá + Šedá	

Svorky	(D) Pravý bezpečnostní senzor 31RP0001	Poznámky
TS test senzoru	Růžová	
Bezpečnostní spínač otevírání OS-R pravý	Modrá	Odstraňte propojku
+24	Hnědá + Červená	
-24	Bílá + Šedá	

Další informace naleznete v instalační příručce senzoru.

### 11.7 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ FOTOBUNĚK

Připojte senzor pomocí dodaného kabelu ke svorkám elektronického ovládání následujícím způsobem:



Svorky	Fotoelektrická buňka	Poznámky
TS		Odstraňte propojku
CS-I		
OP-I		
+24		
-24		

Pokud není TS připojen, nastavte parametr nabídky ADV> TS = NO  
Další informace naleznete v instalační příručce buňky.

Řídicí jednotka CP.LUCE je vybavena 5 tlačítky a 4 alfanumerickými displeji pro nastavení všech potřebných nastavení.

Funkce 4 tlačítek je uvedena v tabulce

Tlačítka	Popis
PP (OP)	Tlačítko OPEN provede příkaz OTEVŘÍT ekvivalentně jako kontakt KO.
ENTER	Výběrové tlačítko, při každém stisknutí zadáte vybraný parametr. Vybranou hodnotu uložíte pomocí stisknutí tlačítka „SAVE“ (Uložit) po dobu 1 sekundy.
ESC	Tlačítko Escape, při každém stisknutí opustíte vybraný parametr nebo nabídku.
↑	Rolovací tlačítko, při každém stisknutí vyberete položku z nabídky nebo zvýšíte hodnotu vybrané položky.
↓	Rolovací tlačítko, při každém stisknutí vyberete položku z nabídky nebo snížíte hodnotu vybrané položky.

### 12.1 SEZNAM NABÍDEK

- **BASE** základní parametry stiskněte ENTER pro vstup do nabídky BASE
  - **INFO** informace o desce
  - **MEM** správa paměti
  - **ADV** pokročilé parametry
  - **SEL** selektor
- stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ přejdete do dalších nabídek

### 12.2 BASE MENU

ID	Popis	Hodnoty	Poznámky
<b>OTEVÍRÁNÍ</b>	Výběr směru otevírání	<> -> <-	Dvoustranné / jednoduché otevírání dveří vpravo Jednostranné otevírání dveří vlevo
<b>VOP</b>	Rychlost otevírání	100 - 800	[mm/s]
<b>VCL</b>	Rychlost zavírání	100 - 800	[mm/s]
<b>TAC</b>	Doba pro automatické uzavření.	NO 1 - 30	NO = automatické zavírání je deaktivováno [s]
<b>PUSH</b>	Automatická přítlačná síla	1 - 10	1 = min, 10 = max
<b>PART</b>	Poměr částečného otevření	10 - 90	[%]
<b>BTMD</b>	Provozní režim baterie	NO NOPN  OPEN UNLK CONT EMER	Baterie není zohledněna V případě výpadku proudu, pokud je provozní režim v nočním režimu, se provede otevření. Pokud je provozní režim v denním režimu, chová se jako v nepřetržitém provozu. V případě výpadku proudu se dveře otevrou také v režimu nočního zastavení (Unlock mode) Kontinuální provoz Nouzové otevření
<b>RAMP</b>	Doba zrychlení	100 - 2000	100 = maximální doba zrychlení [ms]

### 12.3 INFO MENU

ID	Popis	Hodnoty	Poznámky
<b>VER</b>	Verze firmwaru	XXXX	XXXX = verze firmwaru
<b>CYCL</b>	Počet provedených manévrů	0 - 9999	Počet provedených manévrů v tisících 1 = 1000 manévrů
<b>SERV</b>	Nastavení signalizace údržby	NO 1 - 9999	NO = signalizace deaktivována Počet manévrů, po kterých je výstraha údržby signalizována na displeji řídicí jednotky (v tisících) nebo nastavení signálu SIO1 / SIO2
<b>LOG</b>	Uložení záznamu	NE/ANO *(NOMS)	Vyberte ANO a stiskněte ENTER, dokud se neobjeví nápis ULOŽIT (SAVE). Soubor protokolu (textový soubor) bude uložen v MYONEDS / SLIDING / LOG / * Pokud se objeví NOMS, USB disk není detekován nebo není připojen

<b>WARN</b>	Seznam posledních 10 varování		Varování se zadávají do formuláře od nejnovějšího po nejstarší (0.xxx ... 9.yyy)
-------------	-------------------------------	--	--

#### 12.4 MEM MENU

ID	Popis	Hodnoty	Poznámky
<b>FSET</b>	Zpět na tovární nastavení	NE/ANO	
<b>FW</b>	Aktualizace firmwaru na desce	Název aktualizčních souborů *(NOMS)	Vyberte verzi firmwaru, kterou chcete aktualizovat z dostupných verzí. Aktualizační soubory by měly být vloženy do cesty MYONEDS / SLIDING / FW / * Pokud se objeví NOMS, USB disk není detekován nebo není připojen
<b>SIN</b>	Načítání nastavení z USB	NE/ANO *(NOMS)	Načítání souborů z MYONEDS / SLIDING / SET / * Pokud se objeví NOMS, USB disk není detekován nebo není připojen
<b>SOUT</b>	Ukládání nastavení na USB disk	NE/ANO *(NOMS)	Ukládání souborů v MYONEDS / SLIDING / SET / * Pokud se objeví NOMS, USB disk není detekován nebo není připojen

#### 12.5 Nabídka ADV (Pokročilé)

ID	Popis	Hodnoty	Poznámky
<b>OSSM</b>	Zpomalení v prostoru dveří během otevírání v případě aktivace bočního bezpečnostního senzoru (OS-R, OS-L) POZOR: při výběru tohoto parametru musíte vzít v úvahu posouzení rizik	YES (ANO)	Snížená rychlost ve všech průchodech
		100 - 500 [mm]	Mezera v [mm] při snížené rychlosti v závěrečné části posuvu (rovná se 100 mm / s)
		NO	Funkce je deaktivována
<b>OSSS</b>	Brzdná dráha dveří během otevírání v případě aktivace bočního bezpečnostního senzoru (OS-R, OS-L)	NO	Funkce je deaktivována
		100 - 500 [mm]	Brzdná dráha v [mm] v závěrečné části posuvu
<b>ELLK</b>	Provozní režim zamykání	AUTO	Automatický režim: automatická detekce přítomnosti zámku, pokud je k dispozici, ovládání zamykání se přizpůsobí provoznímu režimu vybraných dveří
		LOCK	Zámek vždy spuštěn na zavřených dveřích
		UNLK	Zámek vždy odemčený (kromě nočního režimu)
<b>TYLK</b>	Type zámku	LK1	Zabezpečený monostabilní zámek (99EB0001-99EB0006)
		LK3	Bistabilní zámek (99EB0004)
		LK2	Bezpečný monostabilní zámek (99EB0003)
<b>PIPP</b>	Kontrola otevřeného křídla dveří povolena	NE/ANO	YES (ANO) = kontrola povolena, při každém otevření se otevřená poloha zkontroluje zatlačením na doraz křídla
<b>PUCL</b>	Přítlačná síla se zavřenými dveřmi (funkce proti účinku větru)	NO	Žádná síla
		MAX MED MIN	Jsou použity 3 úrovně síly
<b>HOLD</b>	Přítlačná síla s otevřenými dveřmi (funkce proti účinku větru)	NO	Žádná údržba otevřených dveří
		MAX MED MIN	3 maximální úrovně pevnosti použitelné k udržení dveří v otevřené poloze
<b>TS</b>	Povolení testu bezpečnostních senzorů	NE/ANO	YES (ANO) = Test senzorů povolen
<b>PUGO</b>	Push and Go	NE/ANO	YES (ANO) = Ruční pohyb křídla dveří ze zavřené polohy způsobí jejich otevření
<b>VTAC</b>	Doba pro automatické uzavření.	NE/ANO	YES (ANO) = V případě průchodu velkého počtu osob se po 5 po sobě jdoucích inverzích prodlouží čas automatického zavření dveří o 5 sekund
<b>MOT</b>	Ruční posuvná konfigurace dveří (provoz pouze s pohonem dveří)	OC	Otevření vinutí - Manuální otevření s menším třením
		SC	Zkratované vinutí motoru Ruční otevření dveří s větším odporem

<b>SIO1</b>	Nastavení vstupu / výstupu IO1 terminálu J4. Pokud je použit jako vstup, připojte kontakt zařízení ke svorkám IO1 / + 24V. Pokud se používá jako výstup, připojte zatížení ke svorkám IO1/-24 V (POZOR!: max. 30 mA). U zařízení s vyšší absorpcí použijte podpůrné relé	NO	Vypnuto
		INKE	Blokovat kontakt pro vyloučení
		KC	Klávesa Zavřít. Prioritní zavírací příkaz
		KOPT	Klávesa částečného otevření. Prioritní příkaz pro částečné otevření
		WARN	Signalizuje stav alarmu aktivací výstupu, který trvá déle než 5 minut (viz odstavec Alarmy) Chcete-li provést reset, odpojte napájení.
		SERV	Signály označující, že aktivací výstupu byl dosažen počet manévrů pro údržbu nastavený parametrem INFO-SERV
		SIGN	Výstup je povolen na základě nastavení parametru ADV-SIGN
		BELL	Výstup umožňuje připojit akusticky výstražné zařízení, v případě průchodu osob se výstup aktivuje na 3 s.
		PART	Vstup pro kontakt částečného otevření (viz BASE-PART MENU)
		EMER	Vstup pro kontakt nouzového otevření (NC) Rozepnutí kontaktu způsobí otevření dveří
		SAM	Vstup lze konfigurovat pomocí nabídek SAM1 / SAM2.
		STEP	Vstup pro postupný otevírací kontakt (otevřený impuls / ztráta impulsu). Během otevírání pomocí postupného příkazu je automatické zavírání deaktivováno.
		STOP	Vstup pro příkaz okamžitého zastavení
<b>SIO2</b>	Nastavení vstupu / výstupu IO2 terminálu J4. Pokud je použit jako vstup, připojte kontakt zařízení ke svorkám IO2 / + 24V. Pokud se používá jako výstup, připojte zatížení ke svorkám IO2/-24 V (POZOR!: max. 30 mA). U zařízení s vyšší absorpcí použijte podpůrné relé	NO	Vypnuto
		INKE	Blokovat kontakt pro vyloučení
		KC	Klávesa Zavřít. Prioritní zavírací příkaz
		KOPT	Klávesa částečného otevření. Prioritní příkaz pro částečné otevření
		WARN	Signalizuje stav alarmu aktivací výstupu, který trvá déle než 5 minut (viz odstavec Alarmy) Chcete-li provést reset, odpojte napájení.
		SERV	Signály označující, že aktivací výstupu byl dosažen počet manévrů pro údržbu nastavený parametrem INFO-SERV
		SIGN	Výstup je povolen na základě nastavení parametru ADV-SIGN
		BELL	Výstup umožňuje připojit akusticky výstražné zařízení, v případě průchodu osob se výstup aktivuje na 3 s.
		PART	Vstup pro kontakt částečného otevření (viz BASE-PART MENU)
		EMER	Vstup pro kontakt nouzového otevření (NC) Rozepnutí kontaktu způsobí otevření dveří
		SAM	Vstup lze konfigurovat pomocí nabídek SAM1 / SAM2.
		STEP	Vstup pro postupný otevírací kontakt (otevřený impuls / ztráta impulsu). Během otevírání pomocí postupného příkazu je automatické zavírání deaktivováno.
		STOP	Vstup pro příkaz okamžitého zastavení
<b>SIGN</b>	Upozornění	KC	Klávesa Zavřít. Prioritní zavírací příkaz
		CLOS	Varování zavřených dveří
		MAJÁK	Bliká / světlo (dveře v pohybu)
		AIR	Vzduchový nůž
<b>SYNC</b>	Dveře synchronizovány. Synchronizace až 2 automatizačních jednotek prostřednictvím připojení sběrnice	OTEVÍRÁNÍ	Varování otevřených dveří
		NO	Dveře zavřeny
		SLV2	Jednosměrný
		MST2	Z části
		SLV1	Částečně jednosměrný
<b>INK</b>	Zamčené dveře. Blokování dvou automatizačních jednotek prostřednictvím připojení sběrnice	MST1	Otevřené dveře
		NO	Žádný aktivní zámek
		EXT	Automatizace na vnější straně
		INT	Automatizace na vnitřní straně

## 12.6 SEL MENU

ID	Popis	Hodnoty	Poznámky
MODE	Provozní režim	NO	Není vybrán žádný režim
		1DPA	Částečné jednosměrné
		PA	Částečné
		1D	Jednosměrné
		CLOS	Zavřené dveře
		AUTO	Automatický / denní režim
		OTEVÍRÁNÍ	Otevřít dveře
SECL	Úroveň bezpečnosti přepínače	NO/CODE	RPEN nastavený na YES (ANO) umožňuje aktivovat režim vzdáleného programátoru, nebo pokud je nastaven na NO (NE), pak neumožňuje aktivovat režim vzdáleného programátoru
DLAY	Doba údržby režimu jednosměrného otevírání během nočního zastavení	1 s - 5 min	Procedura nočního zastavení (noční režim) zahrnuje průchod pomocí jednosměrného režimu, po dobu uvedenou v DLAY, aby byl umožněn východ, ale ne vstup
SAM1	Pokud je v nabídce SIO1 / SIO2 vybrána položka SAM, můžete zvolit, který provozní režim se má nastavit, když je kontakt (SIO1 / SIO2) VYSOKÝ	CLOS	Dveře zavřeny
		1D	Jednosměrný
		PA	Z části
		1DPA	Částečně jednosměrný
		OTEVÍRÁNÍ	Otevřené dveře
		AUTO	Automatický / denní režim
SAM2	Pokud je v nabídce SIO1 / SIO2 vybrána položka SAM, můžete zvolit, který provozní režim se má nastavit, když je kontakt (SIO1 / SIO2) NÍZKÝ	CLOS	Dveře zavřeny
		1D	Jednosměrný
		PA	Z části
		1DPA	Částečně jednosměrný
		OTEVÍRÁNÍ	Otevřené dveře
		AUTO	Automatický / denní režim
RPEN	Povolit režim vzdáleného programátoru	NE/ANO	RPEN nastavený na YES (ANO) umožňuje aktivovat režim vzdáleného programátoru, nebo pokud je nastaven na NO (NE), pak neumožňuje aktivovat režim vzdáleného programátoru
CODE	Správa kódu (z klávesnice nebo ze značek NFC)	NO	Žádný tlak
		DPRG	Vymazání režimu umožňujícího pouze programování v režimu vzdáleného programátoru
		DALL	Úplné odstranění kódového listu
		DELC	Odstranění kódu
		PROG	Uložení nového kódu pro aktivaci režimu vzdáleného programátoru
		OTEVÍRÁNÍ	Příkaz uložení nového prioritního otevřeného kódu
		SEL	Nové uložení kódu pro odemknutí přepínače (režim přepínače funkcí)
CIN	Importovat kód	NE/ANO *(NOMS)	Umožňuje importovat seznam kódů uložený na USB flash disku * Pokud se objeví NOMS, USB disk není detekován nebo není připojen
COU	Exportovat kód	NE/ANO *(NOMS)	Umožňuje exportovat seznam kódů uložený na USB flash disku * Pokud se objeví NOMS, USB disk není detekován nebo není připojen
SHOW	Zobrazení možných anomálií a provozních informací na displeji	ALL WARN	Zobrazení aktivních kontaktů svorkovnic + varování „Pouze varování“



## 13.1 ALARMY

Kód	Popis	Poznámky
W001	Porucha enkodéru	Vadný enkodér. Automatizace se zastaví.
W002	Zkrat motoru	Byl zjištěn nadlimitní proud v motoru. Ovládání blokuje pohyb po dobu 1,5 s a poté se pokusí znovu napájet motor
W003	Chyba kontroly motoru	Chyba v ovládacím obvodu motoru. Automatizace se zastaví
W004	Chyba čtecích obvodů proudu	Nesprávné odečítání proudů motoru. Automatizace se zastaví
W010	Obrácený pohyb	Detekován pohyb v opačném směru. Automatizace se zastaví.
W011	Příliš dlouhý posuv.	Během fáze učení byl detekován delší posuv než maximálně povolený. Automatizace se zastaví.
W012	Příliš krátký posuv	Během fáze učení byl detekován kratší posuv než minimálně povolený. Automatizace se zastaví.
W013	Projety doraz	Během operace byl detekován delší posuv než dosažený. Automatizace se zastaví.
W014	Motor chybí/je vadný	Zjištěno přibližně za 3 s, pokud byl motor odpojen nebo je vadný (neteče žádný proud)
W100	Nesprávný uživatelský program, chybí	Aktualizace softwaru byla neúspěšná nebo je poškozená. Vypněte desku a znovu ji zapněte (s vloženým USB diskem), abyste restartovali proces aktualizace.

## 13.2 UDÁLOSTI

Kód	Popis	Poznámky
W126	Interní chyba	Alarm, který seskupuje všechny interní selhání testu desky
W128	Žádné síťové napájení	
W129	Žádná baterie	Povoleno, pokud je nastaven provozní režim, který zahrnuje přítomnost baterie
W130	Nízký stav baterie	Bylo zjištěno nedostatečné napětí baterie
W140	Bezpečnostní test OS-R selhal	Následující otevírací manévry se provádí se zapnutým bezpečným režimem otevření
W141	Bezpečnostní test OS-L selhal	Následující otevírací manévry se provádí se zapnutým bezpečným režimem otevření
W142	Bezpečnostní test CS-I selhal	Dveře zůstávají otevřené
W143	Bezpečnostní test CS-E selhal	Dveře zůstávají otevřené
W145	Vysoká teplota motoru	Rychlost manévru snížena na bezpečnou hodnotu [100 mm / s]
W146	Přehřátí motoru	Dveře se zastaví, dokud se teplota motoru nevrátí na bezpečnostní hodnoty
W148	Nadlimitní proud zámku	Proud napájecího zdroje anomálního zámku (příliš vysoký)
W150	Překážka během otevírání	Během otevíracího manévru byla zjištěna překážka. Po uplynutí času automatického zavření se dveře zastaví a zavrou
W151	Překážka během zavírání	Během zavíracího manévru byla zjištěna překážka. Dveře se znovu otevřou
W152	Dveře zaklíněné v zavřené poloze	Nelze zahájit otevírací manévry. Dveře nepřijímají příkazy po dobu 5 s
W153	Dveře zaklíněné v otevřené poloze	Nelze zahájit zavírací manévry. Dveře nepřijímají příkazy po dobu 5 s
W160	Komunikační alarm	Přerušená komunikace mezi spojenými deskami nebo nekoherentními rolemi ve spojeném provozním režimu (např. obě automatizace jsou vybrány jako vnitřní (INT) nebo vnější (EXT) v blokováném provozu / automatizace nejsou současně napájeny)
W256	Aktivace desky	
W257	Zahájení aktualizace softwaru	
W320	Událost pro údržbu	Povoleno, jakmile automatizace provede zadaný počet manévru z parametru údržby

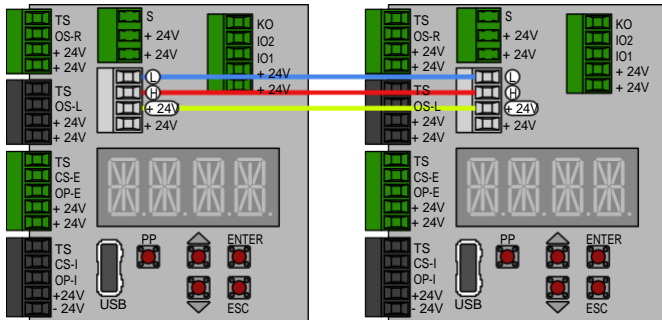
## 14.1 ÚVOD

Popis instalace pro synchronizované a / nebo blokové režimy automatizace

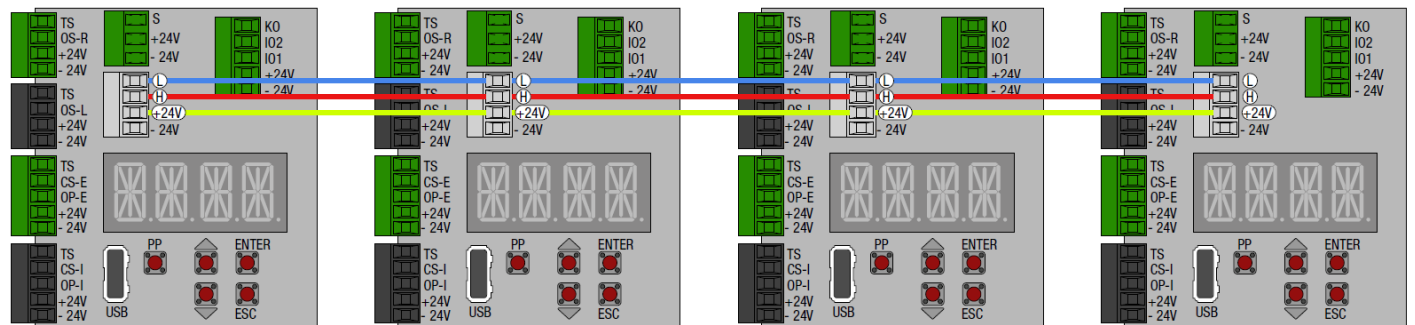
## 14.2 ZAPOJENÍ

BERTE PROSÍM V ÚVAHU, ŽE AUTOMATIZACE MUSÍ BÝT ZAPNUTY SOUČASNĚ, ABY MOHLY BÝT SPRÁVNĚ SPUŠTĚNY  
 Funkce blokování a synchronizace využívají komunikační sběrnice identifikovanou na desce pomocí svorkovnice „[L H +24-24]“.  
 Nejprve musíte propojit automatizace, které chcete synchronizovat nebo blokovat, a to zapojením signálů „L H +24“

Příklad zapojení dvou automatizací:



Příklad zapojení 4 automatizací (v případě dvou synchronizovaných a blokových automatizačních skupin):



## 14.3 SYNCHRONIZACE DVOU AUTOMATIZACÍ

Po správném připojení komunikační sběrnice je nutné provést následující nastavení, aby se aktivovala synchronizace dvou automatizací:

- nabídka **ADV>SYNC**:

Nastavte automatizaci na MST1, hlavní automatizaci. V případě překrývajících se dveří se obvykle jedná o dveřní automaty s otočnými křídly, pak je to dveřní automat, který se překrývá (blokuje druhé křídlo)

Nastavte druhou automatizaci na SLV1, slave automation. V případě překrývajících se dveří je slave ten, který je blokován druhým křídlem

**POZNÁMKA:** je možné definovat maximálně 2 jednotky synchronizovaných dveří. Dveře tvořící jednotku „1“ jsou označeny [MST1, SLV1], zatímco dveře tvořící jednotku „2“ jsou označeny nastavením [MST2, SLV2].

- Pokud potřebujete aktivovat druhou jednotku dveří, opakujte nastavení ADV / SYNC výběrem MST2 a SLV2 na dveřních automatech, které vytvoří

jednotku „2“ Chcete-li upravit zpoždění v případě překrývajících se dveří:

- menu **ADV>SDLY**, vyberte:

NO (NE), pokud nedochází k překrývání

MIN, MED nebo MAX na základě zpoždění, které chcete mít mezi dvěma dveřmi

### 14.3.1 Synchronizační operace

Když je systém zapnutý, při prvním otevíracím manévru se dveře otevrou po jedné, nejprve hlavní, poté podřízené křídlo (slave). Po získání manévrovacího prostoru bude pohyb synchronizován podle zvoleného nastavení.

## 14.4 ZABLOKOVÁNÍ DVOU AUTOMATIZACÍ

Po správném připojení komunikační sběrnice je nutné provést následující nastavení, aby se aktivovalo zablokování dvou automatizací:

- menu `ADV>SYNC:`

Je nutné rozlišovat mezi automatizací na vnitřní straně a automatizací na vnější straně.

Vyberte položku `INT` pro označení automatizace na vnitřní straně a položku `EXT` pro označení automatizace na vnější straně

Je možné přiřadit aktivaci výstupu `SIO1` / `SIO2` k operaci blokování, například na povel světelné signalizace stavu dveří:

- menu `ADV>SIO1/SIO2:`

zvolte položku `SIGN`

- menu `ADV>SIGN:`

zvolte položku `INK`

Výstup `IO1` / `IO2` se aktivuje, když jsou dveře uzamčeny kvůli blokování (například s tímto signálem bude možné zapnout signál červeného světla, které indikuje dočasné zablokování průchodu)

Funkci blokování je možné dočasně deaktivovat pomocí tlačítka / kontaktu:

- menu `ADV>SIO1/SIO2/SI3:`

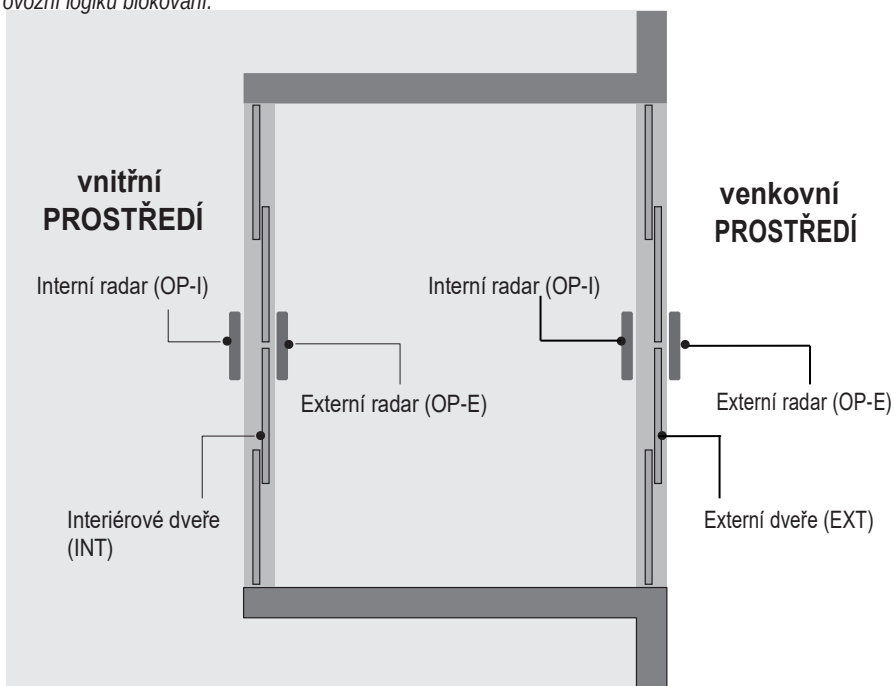
vyberte položku `INKE` (Interlock Exclusion)

Uzavření výstupu `IO1` / `IO2` / `IO3` na `-24 V` deaktivuje funkci blokování.

### 14.4.1 Operací zablokování

Blokované automaty se budou otevírat po jednom a před otevřením čekají na zavření druhého automatu.

*POZNÁMKA: Je důležité určit správný směr pohybu označením interní a externí automatizace a správným nastavením interního a externího radaru, protože tyto volby ovlivňují provozní logiku blokování.*



Počínaje klidovým stavem, ve kterém jsou obě automatizace zavřeny, zahájí první otevírací manévr první, která obdrží povel k otevření. Druhá automatizace naopak přejde do stavu „uzamčeno“, kde nepřijímá žádné příkazy k otevření z kontaktů `OP-I` `OP-E`. Je však možné je otevřít (z bezpečnostních důvodů atd.) pomocí příkazu `KO priority open`.

Jakmile otevírací dveře dosáhnou otevřené polohy, jsou jejich radarové signály a bezpečnostní zámek mimo blokováný oddíl deaktivovány, aby se usnadnilo rychlé zavření.

Signály zůstanou deaktivovány po celý zavírací manévr a pro následné otevření / zavření ostatních dveří.

Po otevření / zavření ostatních dveří se všechny signály znovu aktivují.

### 15.1 Úvodní kontrola

Na konci montážní činnosti posuňte dveře ručně a zkontrolujte, zda je pohyb pravidelný a bez tření.

Zkontrolujte robustnost konstrukce a správné upevnění všech šroubů.

Zkontrolujte, zda byla správně provedena elektrická přípojní.

N.B. U dveří s nouzovými východy s jedním křídlem a levým otevíráním musí být vozík připevněn k horní části pásu, jak je znázorněno na obrázku.

**15.2** Před připojením možných bezpečnostních zařízení ponechtejте propojky na bezpečnostních svorkovnicích elektronického ovládání TS-CS-I, TS-CS-E, TS-OS-L, TS-OS-R).

N.B. První manévr otevírání a zavírání se provádí nízkou rychlostí, aby byla umožněna automatická detekce měření zastavení

**15.3** Pro ujištění, že elektronické ovládání funguje v továrním nastavení, obnovte hodnoty pomocí nabídky:

MEM> FSET> YES (potvrďte stisknutím klávesy ENTER na 1 sekundu).

**15.4** Proveďte úpravy nabídky, jak je uvedeno v kapitole 9. Pomocí tlačítka OPEN (OTEVŘÍT) zadejte povel k otevření a zkontrolujte, zda dveře správně fungují.

N.B. Automatika automaticky rozpozná možné překážky během zavírání (pohybová inverze) a otevíracího manévru (pohyb se zastaví).

**15.5** Připojte řídicí a bezpečnostní zařízení jedno po druhém, abyste chránili manévr zavírání dveří, jak je uvedeno v kapitole 8.5, a zkontrolujte jeho správnou funkci.

N.B. Zkontrolujte, zda je průchozí prostor správně chráněn bezpečnostními senzory, v souladu s ustanoveními evropské normy EN16005 (příloha C).

**15.6** Připojte jednotlivě bezpečnostní zařízení, abyste je chránili při manévru otevírání dveří, jak je uvedeno v kapitole 8.6, a zkontrolujte jeho správnou funkci.

N.B. V případě, že vzdálenosti mezi dveřmi a pevnými částmi odpovídají evropské normě EN16005 (kapitola 4.6.2.1.a), bezpečnostní senzory v otvoru nejsou nutné ( $X \leq 100$  a  $Y \geq 200$ ).

**15.7** Připojte přepínač funkcí, jak je uvedeno v kapitole 9.4.

**15.8** Po dokončení uvedení do provozu dejte manuál správci automatických dveří, včetně varování o informacích nezbytných k zachování bezpečnosti a funkčnosti automatických dveří.

N.B. Výrobce automatických posuvných dveří musí přidat svůj identifikační štítek systému.

Kromě následujícího seznamu možných problémů jsou k dispozici varování zobrazená na displeji, jak je uvedeno v kapitole 9.5.

Problém	Možná příčina	Řešení
Automatizace se neotevívá ani nezavírá.	Žádné síťové napájení (displej vypnutý).	Zkontrolujte přítomnost síťového napájení.
	Zkrat externího příslušenství	Odpojte veškeré příslušenství od svorek 0-1 a po jednom je znovu připojte (zkontrolujte přítomnost 12V napětí).
	Dveře se zamykají západkami nebo zámky.	Zkontrolujte, zda se dveře volně pohybují.
Automatizace neprovádí nastavené funkce.	Přepínač funkcí se špatným nastavením.	Zkontrolujte a opravte nastavení přepínače funkcí.
	Ovládací nebo bezpečnostní zařízení jsou vždy aktivována.	Odpojte zařízení od svorkovnic a zkontrolujte funkci dveří.
Pohyb dveří není lineární nebo je bezdůvodně obrácený.	Automatizace nezjistila správně měření stopky.	Resetujte tím, že nejprve vypnete automatizaci a poté ji znovu zapnete.
Automatizace se otevře, ale nezavírá.	Test bezpečnostních zařízení způsobuje anomálie.	Přemostěte jeden kontakt po druhém TS / OS-R, TS / OS-L, TS / CS-E, TS / CS-I.
	Otevírací zařízení jsou aktivována.	Zkontrolujte, zda snímače otevírání nepodléhají vibracím, neprovádějte falešné detekce ani přítomnost předmětů při pohybu v akčním rozsahu.
	Automatické zavírání nefunguje.	Zkontrolujte nastavení přepínače funkcí.
Bezpečnostní zařízení neprovádějí intervenci.	Špatné spojení mezi bezpečnostními zařízeními a elektronickým ovládním.	Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní kontakty zařízení správně připojeny ke svorkovnicím a zda byly odstraněny příslušné propojky.
Automatizace se otevírá sama.	Otevírací a bezpečnostní zařízení jsou nestabilní nebo detekují pohybující se osoby.	Zkontrolujte, zda snímače otevírání nepodléhají vibracím, neprovádějte falešné detekce ani přítomnost předmětů při pohybu v akčním rozsahu.
	Automatizace detekovala anomálii.	Zkontrolujte přítomnost elektrického napájení. Zkontrolujte připojení baterie a její účinnost. Zkontrolujte sepnutí kontaktu 1-EO. Zkontrolujte, zda je přepínač funkcí v ochranném režimu (musí svítit symbol zámku). Pokud je k dispozici, zkontrolujte polohu blokovacího zařízení a připojení 1-S1.
Zamykací zařízení nezamkne nebo neodemkne dveře.	Chybné připojení uzamykacího zařízení k elektronickému ovládním.	Zkontrolujte správné připojení barev kabelů na uzamykacím zařízení.
	Konzoly spojky zámku upevněné na vozících se neuvolňují ze uzamykacího zařízení.	Zkontrolujte nastavení polohy spojovacích držáků zámku.
	Zatažením za odemykací lanko se dveře neodemknou.	Zkontrolujte správné napnutí odemykacího kabelu na uzamykacím zařízení.

Aby byla zaručena správná funkce a bezpečné používání automatických dveří, jak je uvedeno v evropské normě EN16005, musí vlastník pověřit běžnou údržbou

odborně způsobilé osoby.

S výjimkou běžných činností čištění zařízení a zařízení pro vedení podlahy je odpovědností vlastníka, aby všechny činnosti spojené s údržbou a opravami prováděly odborně způsobilé osoby.

V následující tabulce jsou uvedeny činnosti související s běžnou údržbou a četnost zásahů týkajících se automatických posuvných dveří s provozem za standardních podmínek. V případě obtížnějších podmínek nebo sporadického používání automatických posuvných dveří lze frekvenci zásahu údržby upravit souvisle.

Aktivita	Frekvence
<p>Odpojte napájení, otevřete automatizaci a proveďte následující kontroly a seřízení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte správné utažení všech šroubů na součástech uvnitř automatizace.</li> <li>- Zkontrolujte čistotu vozíků a kluzného vedení.</li> <li>- Zkontrolujte správné napnutí pásu.</li> <li>- Zkontrolujte stav opotřebení pásu a kol vozíků (je-li to nutné, vyměňte je).</li> <li>- Zkontrolujte správné upevnění dveří na vozících.</li> <li>- Pokud je k dispozici, zkontrolujte spojku zámku a funkčnost odemykacího kabelu.</li> </ul>	Každých 6 měsíců nebo každých 500 000 manévřů.
<p>Připojte napájecí zdroj a proveďte následující kontroly a seřízení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte správnou funkci příkazových a bezpečnostních zařízení.</li> <li>- Zkontrolujte, zda detekční oblast bezpečnostních senzorů odpovídá ustanovením evropské normy EN16005.</li> <li>- Pokud je k dispozici, zkontrolujte, zda blokovací zařízení funguje správně.</li> <li>- Zkontrolujte, zda zařízení napájené z baterie funguje správně (v případě potřeby baterii vyměňte).</li> </ul>	Každých 6 měsíců nebo každých 500 000 manévřů. N.B. Bezpečnostní funkce automatizace a bezpečnostních zařízení kontrolujte alespoň jednou ročně.

Veškeré operace údržby, výměny, opravy, modernizace atd. musí být zapsány do registru údržby, jak vyžaduje evropská norma EN16005, a musí být doručeny majiteli automatických posuvných dveří.

Pro případnou opravu nebo výměnu produktů se smí používat pouze originální náhradní díly.

### 17.1 LIKVIDACE PRODUKTŮ

#### INFORMACE PRO UŽIVATELE

Na základě legislativního nařízení č. 49 ze dne 14. března 2014

„Provádění směrnice 2012/19 / EU týkající se odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)“

Symbol překřížené čáry na zařízení znamená, že produkt na konci jeho životnosti musí být sbírán odděleně od ostatního odpadu. Uživatel by proto měl předat zařízení na konci své životnosti vhodným elektronickým a elektrotechnickým zpracovatelům ve sběrných střediscích odpadu nebo je zaslat zpět prodejci při nákupu nového, ekvivalentního vybavení, při výměně jednoho za druhé u zařízení s nejdelší stranou menší než 25 cm.



Přiměřený rozdělený odpad pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování nebo likvidaci, které je šetrné k životnímu prostředí, přispívá k zabránění možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje recyklaci materiálů těchto zařízení. Neoprávněná likvidace produktu uživatelem bude stíhána správními sankcemi podle Vyhlášky č. 49 ze dne 14. března 2014.

## REGISTR ÚDRŽBY

PRO AUTOMATICKÉ DVEŘE PRO CHODCE V SOULADU SE SMĚRNICÍ O ZABUDOVÁNÍ STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ 2006/42 / CE A EVROPSKÝM NAŘÍZENÍM EN 16005

Tento registr údržby obsahuje technické odkazy a záznamy o činnostech instalace, údržby, oprav a modifikací a měl by být zpřístupněn pro případné kontroly autorizovaným osobám.

TECHNICKÉ ÚDAJE AUTOMATICKÝCH DVEŘÍ A INSTALACE	
Výrobce / instalátor:	_____ <small>Jméno, adresa, kontaktní osoba</small>
Zákazník / Vlastník:	_____ <small>Jméno, adresa, kontaktní osoba</small>
Číslo objednávky:	_____ <small>Číslo a datum objednávky</small>
Název a popis:	_____ <small>Type dveří</small>
Rozměry a hmotnost:	_____ <small>Rozměry průchozího prostoru, rozměry a hmotnost dveří</small>
Sériové číslo:	_____ <small>Jednoznačné identifikační číslo dveří</small>
Lokalita:	_____ <small>Adresa montáže:</small>

SEZNAM NAINSTALOVANÝCH KOMPONENT	
Technické vlastnosti a výkon níže uvedených komponent jsou dokumentovány v příslušných instalačních příručkách nebo na štítku umístěném na součásti.	
Automatizace:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>
Motor:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>
Elektronické ovládání:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>
Bezpečnostní zařízení:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>
Ovládací zařízení:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>
Různá zařízení:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>
Jiná:	_____ <small>Model, typ, sériové číslo</small>





POPIS OPERACE Zaškrtněte políčko odpovídající provedenému zásahu: Popište možná rizika a / nebo předvídatelné nesprávné použití.		
<input type="checkbox"/> Montáž		
<input type="checkbox"/> Spuštění		
<input type="checkbox"/> Nastavení		
<input type="checkbox"/> Údržba		
<input type="checkbox"/> Servis		
<input type="checkbox"/> Úpravy		
_____ Datum	_____ Podpis technika	_____ Podpis majitele

POPIS OPERACE Zaškrtněte políčko odpovídající provedenému zásahu: Popište možná rizika a / nebo předvídatelné nesprávné použití.		
<input type="checkbox"/> Montáž		
<input type="checkbox"/> Spuštění		
<input type="checkbox"/> Nastavení		
<input type="checkbox"/> Údržba		
<input type="checkbox"/> Servis		
<input type="checkbox"/> Úpravy		
_____ Datum	_____ Podpis technika	_____ Podpis majitele

POPIS OPERACE Zaškrtněte políčko odpovídající provedenému zásahu: Popište možná rizika a / nebo předvídatelné nesprávné použití.		
<input type="checkbox"/> Montáž		
<input type="checkbox"/> Spuštění		
<input type="checkbox"/> Nastavení		
<input type="checkbox"/> Údržba		
<input type="checkbox"/> Servis		
<input type="checkbox"/> Úpravy		
_____ Datum	_____ Podpis technika	_____ Podpis majitele

POPIS OPERACE Zaškrtněte políčko odpovídající provedenému zásahu: Popište možná rizika a / nebo předvídatelné nesprávné použití.		
<input type="checkbox"/> Montáž		
<input type="checkbox"/> Spuštění		
<input type="checkbox"/> Nastavení		
<input type="checkbox"/> Údržba		
<input type="checkbox"/> Servis		
<input type="checkbox"/> Úpravy		
_____ Datum	_____ Podpis technika	_____ Podpis majitele

POPIS OPERACE Zaškrtněte políčko odpovídající provedenému zásahu: Popište možná rizika a / nebo předvídatelné nesprávné použití.		
<input type="checkbox"/> Montáž		
<input type="checkbox"/> Spuštění		
<input type="checkbox"/> Nastavení		
<input type="checkbox"/> Údržba		
<input type="checkbox"/> Servis		
<input type="checkbox"/> Úpravy		
_____ Datum	_____ Podpis technika	_____ Podpis majitele

POPIS OPERACE Zaškrtněte políčko odpovídající provedenému zásahu: Popište možná rizika a / nebo předvídatelné nesprávné použití.		
<input type="checkbox"/> Montáž		
<input type="checkbox"/> Spuštění		
<input type="checkbox"/> Nastavení		
<input type="checkbox"/> Údržba		
<input type="checkbox"/> Servis		
<input type="checkbox"/> Úpravy		
_____ Datum	_____ Podpis technika	_____ Podpis majitele

**PROHLÁŠENÍ O ZABUDOVÁNÍ**

Strojních zařízení dle 2006/42/EC, Annex II-B

**Společnost MyOne S.r.l.**

Via Abbate Tommaso, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - Itálie

Prohlašuje, že produkt: **Automatizace pro elektricky ovládané posuvné dveře pro chodce**  
Typ: **LUCE**

Byl vyroben pro instalaci na dveře pro chodce a představuje stroj v souladu se  
*Směrnicí 2006/42/ES*

Výrobce elektricky ovládaných dveří pro chodce musí před uvedením stroje do provozu vydat  
prohlášení o jejich shodě v souladu se *Směrnicí 2006/42/ES (Příloha II-A)*.

Vyhovuje příslušným základním bezpečnostním požadavkům uvedeným v *Příloze I, kapitole 1 Směrnice 2006/42/ES*.

Vyhovuje směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30 / UE.

Vyhovuje následujícím harmonizovaným normám:

*EN 16005 Motoricky ovládané dveře – Bezpečnost při používání – Požadavky a zkušební metody (kapitoly 4.2, 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.4.1, 4.4.4, 4.4.5, 4.6.1, 4.6.2, 4.6.4, 4.6.7, 4.6.8, 4.7.2.1, 4.7.2.2, 4.7.2.3, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5.3, 5.6, 5.8, 5.10).*

*EN 60335-2-103 Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely – Bezpečnost – Část 2: Zvláštní požadavky na pohony pro brány, dveře a okna.*

Technická dokumentace je v souladu s přílohou VII-B směrnice 2006/42 / ES.

Technickou dokumentaci spravuje:

**Daniele Vanin**

v rámci registrované pobočky Via Abbate Tommaso, 52 – 30020 Quarto d'Altino (VE) – ITÁLIE

Kopie technické dokumentace bude poskytnuta příslušným vnitrostátním orgánům na základě řádně odůvodněné žádosti.

Místo a datum:

Daniele Vanin  
General Manager

## OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

### AUTOMATIZACE PRO POSUVNÉ DVEŘE

Tato varování jsou nedílnou a nezbytnou součástí produktu a musí být doručena uživateli.

Pečlivě si je přečtěte, protože obsahují důležité pokyny týkající se bezpečnosti instalace, používání a údržby.

Tyto pokyny si musíte ponechat a dát je komukoli, kdo převzme používání systému.

Tento výrobek by měl být určen pouze pro použití, pro které byl výslovně určen.

Jakékoli jiné použití by mělo být považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.

Výrobce nemůže být považován za odpovědného za jakékoli škody způsobené nesprávným nebo nepřiměřeným použitím.

Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezené nebo nemají žádné zkušenosti ani know-how, pokud nemohou těžit ze zprostředkování osobou odpovědnou za jejich bezpečnost, dohled nebo pokyny týkající se používání zařízení.

Vyhnete se provozu v blízkosti závěsů nebo mechanických jednotek v pohybu.

Nezadávejte akční rozsah automatických dveří, když jsou v pohybu.

Nebráňte pohybu automatických dveří, protože by to mohlo způsobit nebezpečné situace.

Nedovolte dětem hrát si nebo zůstat v dosahu činnosti automatických dveří.

Dálkové ovladače nebo jiná příkazová zařízení uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedocházelo k nedobrovolné aktivaci automatických dveří.

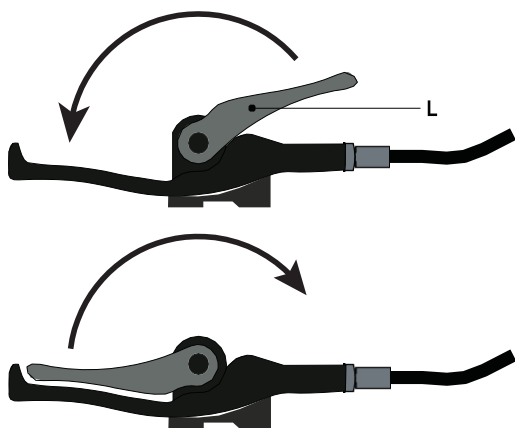
V případě poruchy nebo špatného fungování výrobku odpojte vypínač napájení, držte se jakýchkoli pokusů o opravu nebo přímého zásahu a obraťte se pouze na kvalifikovaný personál. Nedodržení výše uvedeného může vést k nebezpečným situacím.

Jakýkoli zásah při čištění, údržbě nebo opravě musí být proveden kvalifikovaným personálem. Aby byla zaručena účinnost systému a jeho správný provoz, je nezbytné dodržovat pokyny výrobce a provádět pravidelnou údržbu automatických dveří kvalifikovaným personálem. Doporučuje se zejména provádět pravidelné zkoušky, aby bylo zajištěno, že všechna bezpečnostní zařízení fungují správně. Instalace, údržba a opravy musí být dokumentovány.

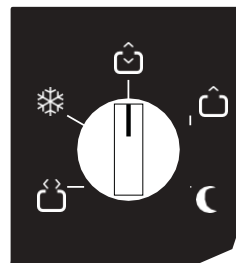
### RUČNÍ ODEMKNUTÍ ELEKTRICKÉHO ZÁMKU

- V případě nouze, údržby nebo nesprávné funkce zatáhněte za páčku L, umístěte ji jako na obrázku a ručně posuňte dveře. Chcete-li je uzamknout, provedte opačný manévř.

**POZOR:** Při vypnutém motoru proveďte zamykání nebo odemykání dveří.



### FUNKCE PŘEPÍNAČE



Symbol	Popis
	<b>OTEVŘENÉ DVEŘE</b> Dveře jsou otevřené a zůstávají otevřené.
	<b>Z ČÁSTI</b> Dveře jsou částečně otevřené (nastavitelné od 10 % do 90 % zdvihu).
	<b>OBOUSMĚRNÉ CELKOVÉ OTEVŘENÍ</b> Umožňuje obousměrné otevírání dveří.
	<b>JEDNOSMĚRNÉ CELKOVÉ OTEVŘENÍ</b> Umožňuje jednosměrný provoz z vnitřní / vnější strany dveří.
	<b>ZAVŘENÍ NA NOC</b> Dveře se zavřou a zůstanou zamčeny (pokud je k dispozici zámek), čímž deaktivují radar.







myone

myone S.r.l - Via T. Abbate, 52 - 30020 Quarto d'Altino (VE) - ITÁLIE Tel. +39 0422 824384 - Fax +39 0422 824384

[www.myoneautomation.com](http://www.myoneautomation.com)